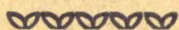


Fonderie V<sup>ve</sup> COURTOT Aîné

Maison fondée en 1840



**BERMOND & C<sup>ie</sup>**  
à DOLE (Jura)



**MANUFACTURE**  
**d'Appareils de Chauffage**

*Fourneaux de Cuisine, Poêles,  
Calorifères, Tuyaux et Coudes.*

**PIÈCES MÉCANIQUES** Moulage sûr Modèles  
ou sur Dessins :: ::

**ALBUM GÉNÉRAL**  
des  
**APPAREILS de CHAUFFAGE**

**ÉDITION 1912**



Fonderie V<sup>ve</sup> COURTOT Aîné

Maison fondée en 1840



**BERMOND & C<sup>ie</sup>**  
à DOLE (Jura)



**MANUFACTURE**  
**d'Appareils de Chauffage**

*Fourneaux de Cuisine, Poêles,  
Calorifères, Tuyaux et Coudes.*

**PIÈCES MÉCANIQUES** Moulage sur Modèles  
ou sur Dessins :: ::

**ALBUM GÉNÉRAL**  
des  
**APPAREILS de CHAUFFAGE**

**EDITION 1912**

# CUISINIÈRES FOURNEAUX & POÊLES EN FONTE

## INSTRUCTIONS pour l'Installation des Appareils

Tous ces appareils ont été établis de façon à obtenir un bon tirage ; **leur bon fonctionnement a reçu la sanction de l'expérience.** Si donc on n'obtenait pas un bon résultat, il faudrait en rechercher la cause dans **l'installation** ou dans la **disposition de la cheminée**, ou encore dans la **qualité du combustible employé.**

**En installant un appareil, desserrer** de deux ou trois tours les **écrous** des boulons qui fixent généralement le fond aux diverses parties.

S'assurer que tous les **passages** de flamme et de fumée ne sont **pas obstrués** par des débris de paille ou d'emballage.

Veiller à ce que le **bout du tuyau**, généralement horizontal, qui pénètre dans la cheminée **ne bute pas** contre la maçonnerie ou même n'en approche pas trop ; une bonne précaution consiste à tailler ce bout en biseau très allongé. C'est faute d'attention sur ce point qu'il arrive qu'un appareil neuf fonctionne mal et fume, tandis que le vieux fourneau qu'il remplace ne fumait pas.

S'assurer que la cheminée est **hermétiquement fermée en-dessous**, et qu'il n'y a **pas de passage d'air autour du tuyau** à son entrée :

**Toute introduction d'air gêne le tirage et empêche l'appareil de chauffer convenablement ; il suffit même de peu de chose pour couper presque complètement le tirage et faire fumer. Dans la plupart des cas, le mauvais fonctionnement n'a pas d'autre cause.**

Si, malgré tout, le tirage est encore défectueux (ce qui est rare), on peut l'améliorer en ajoutant un coude et une ou deux longueurs de tuyaux droits à l'intérieur de la cheminée, afin d'augmenter la hauteur du tuyautage.

Dans les appareils à flamme renversée, on **facilite l'allumage** en ouvrant complètement le registre qui est près de la buse, afin d'établir la communication directe du foyer à la cheminée. On le referme quand le feu est bien allumé.

**Au premier allumage, faire un feu très modéré, et surtout se garder d'allumer un grand feu** avec des copeaux ou autres matières flambantes : les **divers organes de l'appareil doivent être chauffés lentement et progressivement**, pour éviter les risques de tapure.

S'assurer de temps en temps que les passages de fumée ne sont pas obstrués par la suie.



## Série R

# CUISINIÈRES à 4 TROUS

*Spécifier la figure  
en même temps que la  
série et le numéro.*

Fig. 19

**Type à cendrier  
au-dessus  
du fond.**

Ne se fait qu'à **bois**.

*(Cette cuisinière a les mêmes  
galeries que celle de la  
figure 20).*

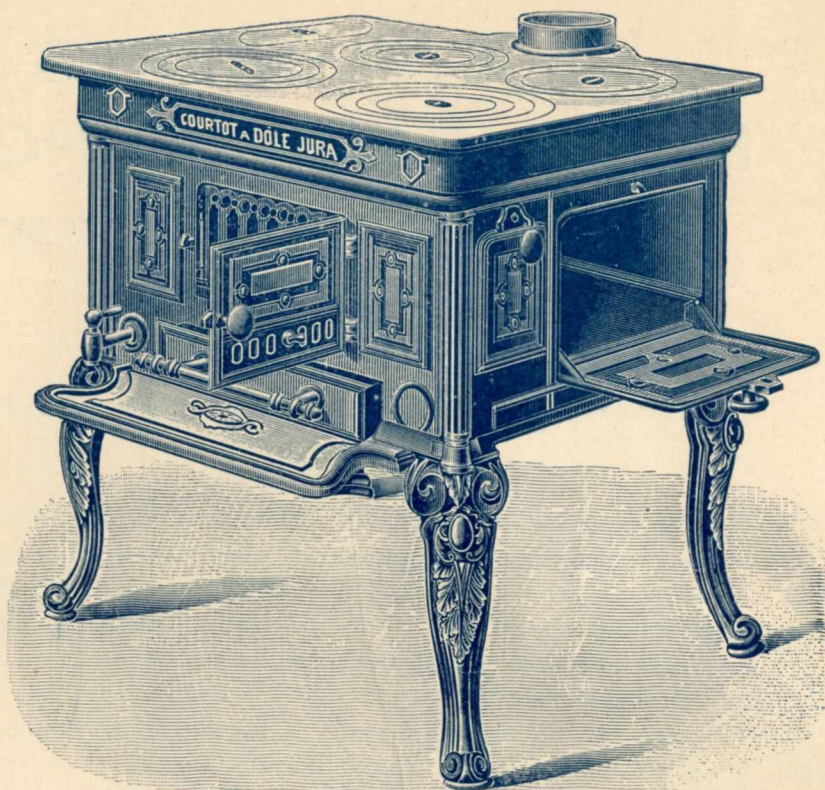


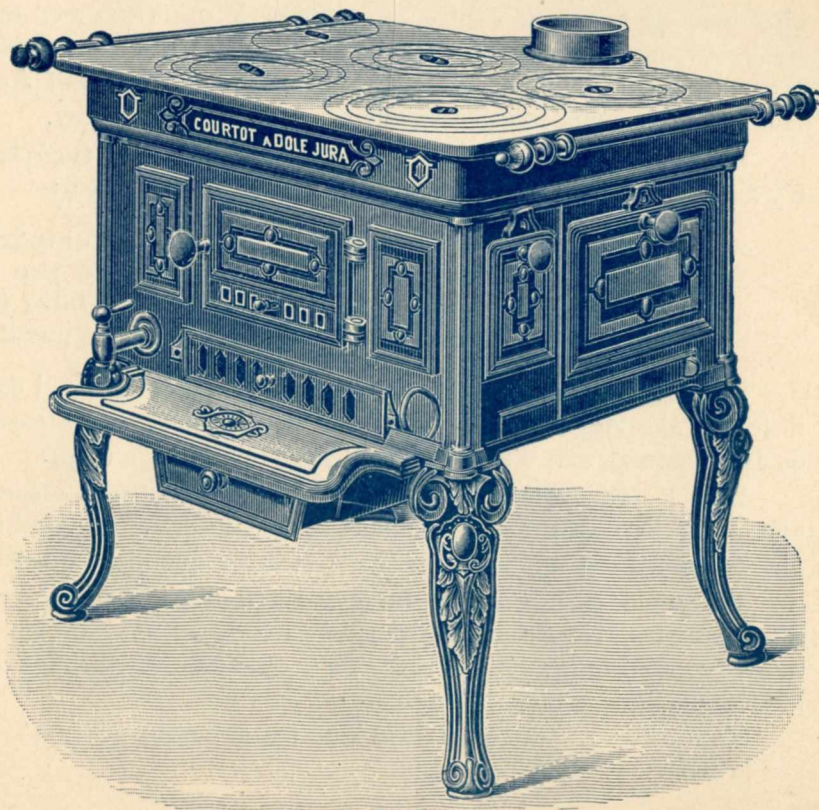
Fig. 20

**Type à cendrier  
au-dessous  
du fond**

Le foyer peut être  
disposé à volonté  
pour le **bois** ou pour  
la **houille**.



*Spécifier si l'on veut la  
cuisinière à **bois**, ou  
la cuisinière à **houille**  
et à **bois**.*





**Série R****CUISINIÈRES à 4 TROUS**

FIGURES 19 et 20

Foyer à bois très long

Foyer à houille convenablement rétréci ::

Grande bouillotte ::

Four large et profond

Buse mobile se plaçant à volonté dessus ou derrière :: :: ::

## DIMENSIONS, CONTENANCES ET POIDS

NUMÉROS .....	0	1	2	3	4	5		
Largeur de la <b>façade</b> avec les galeries	63 cm	68 cm	74 cm	76 cm	82 cm	89 cm		
<b>Dessus</b> {	Largeur .....	52 —	56 —	61 —	65 —	70 —	75 —	
		Profondeur { avec renflement de buse sans	59 —	63 —	64 —	65 —	69 —	73 —
			49 —	53 —	54 —	55 —	59 —	62 —
<b>Corps</b> {	Largeur .....	42 —	46 —	52 —	55 —	59 —	63 —	
		Profondeur .....	42 —	47 —	47 —	48 —	51 —	54 —
<b>Hauteur</b> {	avec pieds hauts .....		58 —	60 —	61 —	61 —	62 —	62 —
		— moyens .....	53 —	55 —	56 —	56 —	57 —	57 —
			— courts .....					
<b>Four</b> {	Largeur de l'ouverture .....	24 —	26 —	26 —	27 —	29 —	31 —	
		Largeur de l'intérieur .....	25 —	27 —	27 —	29 —	30 —	34 —
			Profondeur .....	30 —	32 —	38 —	40 —	42 —
Diamètre du <b>tuyau</b> s'adaptant à la buse	118 <sup>mm</sup>	118 <sup>mm</sup>		125 <sup>mm</sup>	125 <sup>mm</sup>	132 <sup>mm</sup>	132 <sup>mm</sup>	
Contenance de la <b>bouillotte</b> .....	7½ lit.	9 lit.	9½ lit.	10 lit.	13 lit.	15 lit.		
<b>Marmites</b> {	Numéros .....	5 6	6 7 b	7 10	9 12	10 16	14 16	
		9 14	10 16	14 18	12 20	16 30	20 35	
		Contenance totale .....	16 lit.	20 lit.	25 lit.	28 lit.	37 lit.	46 lit.
	Poids approximatif .....	14 k l.	16 kil.	20 kil.	22 kil.	26 kil.	33 kil.	
<b>Poids</b> approximatif de la cuisinière, sans marmites {	Fig. 19.	54 kil.	65 k l.	70 kil.	76 kil.	86 kil.	97 kil.	
		Fig. 20.	59 —	76 —	81 —	86 —	97 —	109 —

La flamme circule autour du four ; un registre spécial permet de la faire passer directement du foyer à la cheminée, afin de faciliter l'allumage.

**Les Cuisinières sont livrées :**

SAUF AVIS CONTRAIRE

SUR DEMANDE

Vernies.

Avec pieds **hauts**,ou Avec pieds **moyens** ou **bas**.

} Sans différence de prix.

Avec dessus **brut**,ou Avec dessus **poli**.Avec galeries en **fonte brute**,ou Avec galeries **nickelées**.

Avec boutons et robinet nickelés.

Avec bouillotte **non émaillée**,ou Avec bouillotte **émaillée**.

} Avec majoration de prix

**Sans** marmites,ou **Avec** marmites.

La **bouillotte émaillée (émail véritable)** n'est indispensable qu'avec les eaux très pures de certaines régions montagneuses.

**Particulièrement recommandé:** Les **galeries polies et nickelées**, qui servent de **séchoirs** pour le linge, et qui donnent à la cuisinière une **très belle apparence**.



## Série O

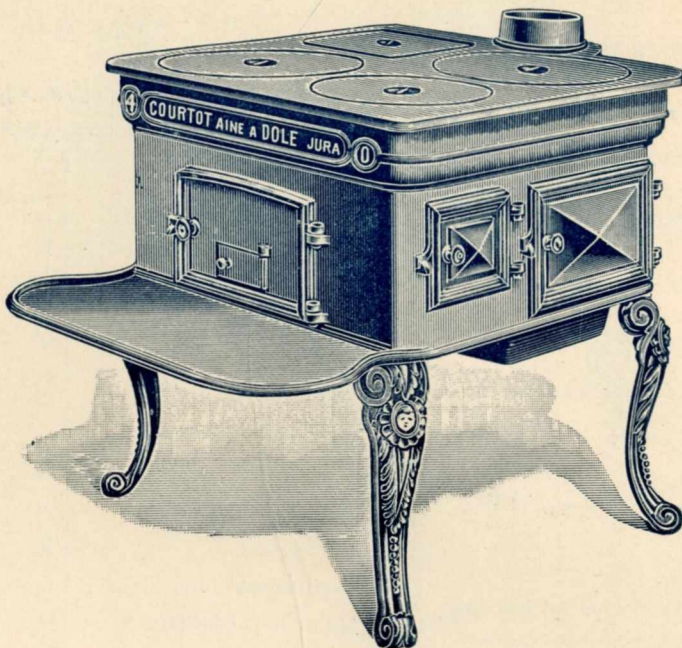
# CUISINIÈRES à 3 TROUS

*Spécifier la figure  
en même temps que la  
série et le numéro.*

Fig. 17

### Type à fond plat.

Se fait :  
Sans cendrier, **pour le  
bois seulement.**  
Ou avec cendrier au-  
dessus du fond; dans  
ce cas, le foyer peut  
être disposé à volonté  
**pour le bois ou  
pour la houille.**

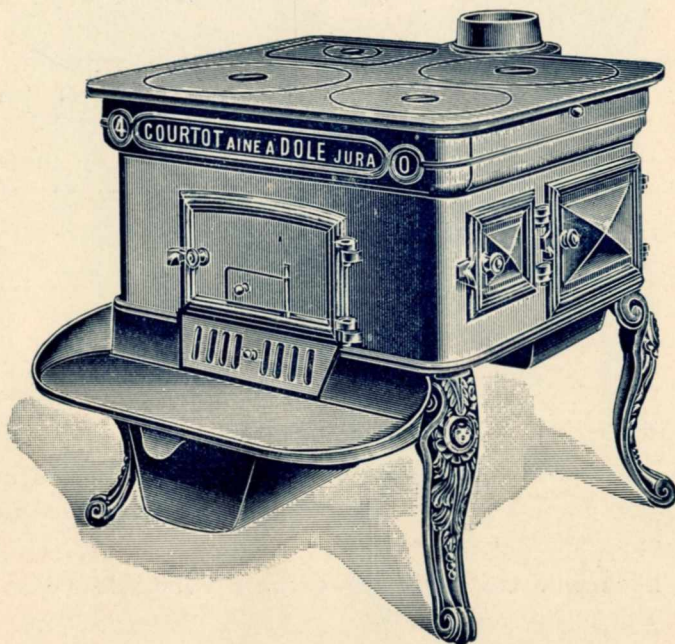


*Spécifier si l'on veut  
la cuisinière :  
sans cendrier  
ou avec cendrier et  
foyer à **bois seule-  
ment**  
ou avec foyer à **houille  
et à bois.***

Fig. 16

### Type à fond surbaissé

Le foyer peut être dis-  
posé à volonté **pour  
le bois ou pour la  
houille.**



*Spécifier si l'on veut  
la cuisinière :  
avec foyer à **bois seu-  
lement**  
ou avec foyer à **houille  
et à bois.***



**Série O****CUISINIÈRES à 3 TROUS**

FIGURES 17 et 16

## DIMENSIONS, CONTENANCES ET POIDS

NUMÉROS.....		1	2	3	4	5
Dessus	Largeur.....	47 cm	51 cm	55 cm	60 cm	67 cm
	Profondeur { en comptant le renflement de buse sans compter — —	52 — 45 —	58 — 49 —	61 — 52 —	68 — 58 —	72 — 62 —
Corps	Largeur.....	38 —	43 —	46 —	50 —	58 —
	Profondeur.....	37 —	41 —	45 —	49 —	53 —
Hauteur unique.....		53 —	56 —	57 —	61 —	63 —
Four	Largeur de l'ouverture.....	19 —	22 —	23 —	24 —	25 —
	Largeur de l'intérieur.....	21 —	23 —	26 —	29 —	30 —
	Profondeur.....	25 —	28 —	31 —	32 —	37 —
Diamètre du tuyau s'adaptant à la buse.....		97 %	97 %	104 %	118 %	132 %
Contenance de la bouillotte.....		2 ½ lit.	4 ¼ lit.	5 ¼ lit.	6 ¾ lit.	8 lit.
Marmites	Numéros ..	7 10 14	9 12 16	10 14 18	14 18 25	16 20 35
	Contenance totale.....	15 lit.	19 lit.	21 ½ lit.	30 ½ lit.	40 lit.
	Poids approximatif.....	11 kil.	13 kil.	15 kil.	20 kil.	26 kil.
Poids approximatif de la cuisinière, sans marmites.....		43 kil. <i>Fig. 17</i>	50 kil.	61 kil.	70 kil.	85 kil. <i>Fig. 16</i>
		53 —	64 —	78 —	86 —	105 —

La buse est fixe.

La flamme circule autour du four ; un registre spécial permet de faire passer directement du foyer à la cheminée, afin de faciliter l'allumage.

**Les Cuisinières sont livrées :**

SAUF AVIS CONTRAIRE

SUR DEMANDE

Vernies.

Avec un **tampon** à chaque trou,ou Avec une **série de rondelles** à chaque trou.

} Sans différence de prix

Avec dessus **brut**,ou Avec dessus **poli**.**Sans** galeries,ou { Avec galeries en fonte brute  
Avec galeries nickelées.

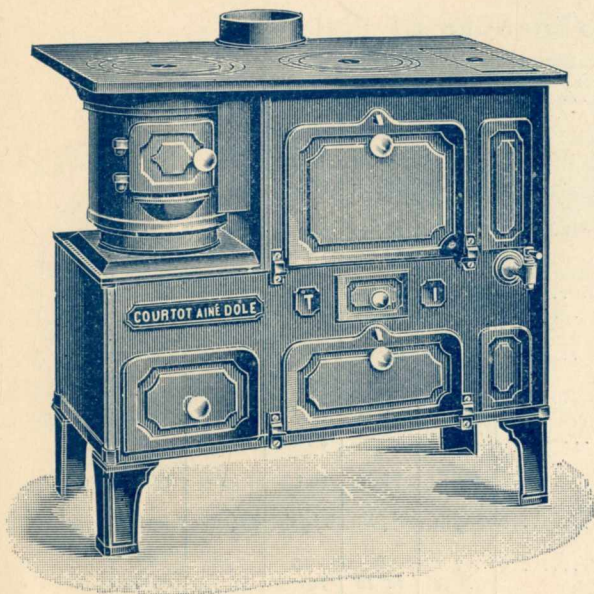
} Avec majoration de prix

Avec boutons en **fonte brute**,ou Avec boutons et robinet **nickelés**.Avec robinet en **cuivre**,Avec bouillotte **non émaillée**,ou Avec bouillotte **émaillée**.**Sans** marmites,ou **Avec** marmites.



## Série T

# CUISINIÈRES LYONNAISES à 2 TROUS



### DIMENSIONS, CONTENANCES & POIDS

NUMÉROS.....	1	3
Larg. de la façade		
avec galeries de côté	86 cm	94 cm
sans — —	74 —	82 —
Profondeur		
en comptant le renflement de buse.....	52½ cm	54½ cm
du dessus		
sans compter le renflement de buse.....	45½ —	47½ —
Hauteur.....	70 cm	71 cm
Four		
Largeur de l'ouverture.....	28 —	30 —
La geur de l'intérieur.....	30 —	32 —
Profondeur.....	30 —	32 —
Diamètre du tuyau s'adaptant à la buse.	132 <sup>mm</sup> / <sub>m</sub>	132 <sup>mm</sup> / <sub>m</sub>
Contenance de la bouillotte.....	5 li res	7 litre-
Poids approximatif.....	90 kil.	105 kil.

La **buse** est **mobile** et se place a volonté **dessus** ou **derrière**.

La flamme circule autour du four ; un registre spécial permet de la faire passer directement du foyer à la cheminée, afin de faciliter l'allumage.

### Les Cuisinières sont livrées :

#### SAUF AVIS CONTRAIRE

#### SUR DEMANDE

Vernies.

Avec deux galeries sur les côtés,

ou

Avec une galerie sur le devant

Sans différence de prix

Avec galeries en **fonte brute**,

ou

Avec galeries **nickelées**.

Avec boutons et robinets nickelés.

Avec dessus **brut**,

ou

Avec dessus **poli**.

Avec majoration de prix

Avec **bouillotte émaillée**,

Tuyaux et Coudes en tôle



## Série C

# FOURNEAU à 4 MARMITES avec Four A FLAMME RENVERSÉE

FIGURE 4

### Se fait :

Sans cendrier, **pour le bois seulement.**

Ou avec cendrier au-dessous du fond ; dans ce cas le foyer peut être disposé à volonté **pour le bois ou pour la houille.**

### Spécifier si l'on veut :

le fourneau **à bois,**

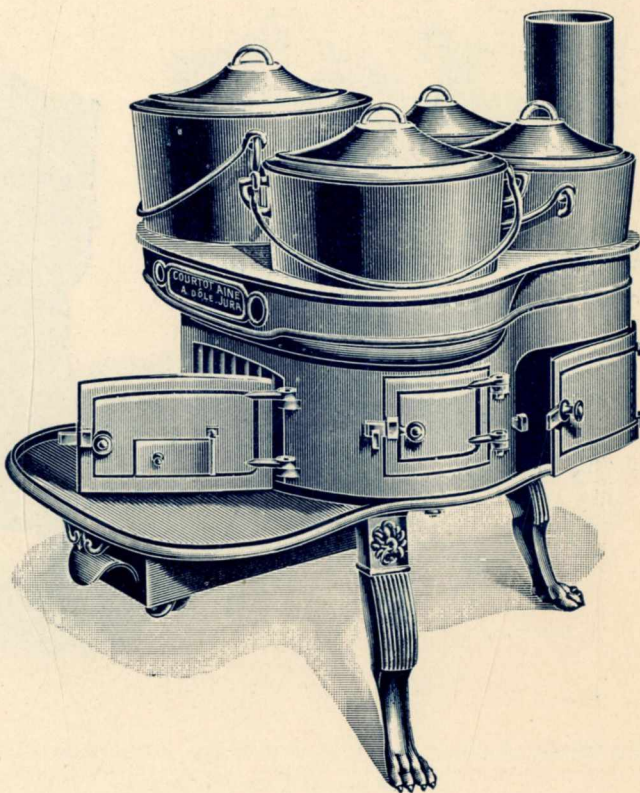
ou le fourneau **à houille et à bois.**

Sauf avis contraire, le fourneau est livré :

Avec marmites.

Avec tampons creux ansés sur le fourneau à bois.

Avec tampons plats sur le fourneau à houille et à bois.



NUMÉROS.....		1	2	3	4	5	6	
Dimensions	{ Largeur.....	49 cm	52 cm	55 cm	60 cm	65 cm	69 cm	
	{ Longueur.....	70 —	74 —	79 —	85 —	97 —	100 —	
	{ Hauteur.....	55 —	55 —	55 —	55 —	60 —	61 —	
Marmites	{ Numéros.....	5 7	6 8	7 9	8 12	12 16	16 20	
	{ Contenance totale.....	10 14	12 16	14 18	18 25	20 30	25 35	
Poids approximatif du fourneau	{ à bois	{ Avec marmites.....	54 kil.	63 kil	71 kil.	88 kil.	111 kil.	133 kil
		{ Sans marmites.....	41 —	48 —	54 —	65 —	83 —	98 —
	{ à houille et à bois	{ Avec marmites.....	64 —	73 —	82 —	101 —	120 —	153 —
		{ Sans marmites.....	51 —	58 —	65 —	78 —	92 —	118 —

Tuyaux et Coudes en tôle



**Série G**

**FOURNEAU à 4 MARMITES avec Four**

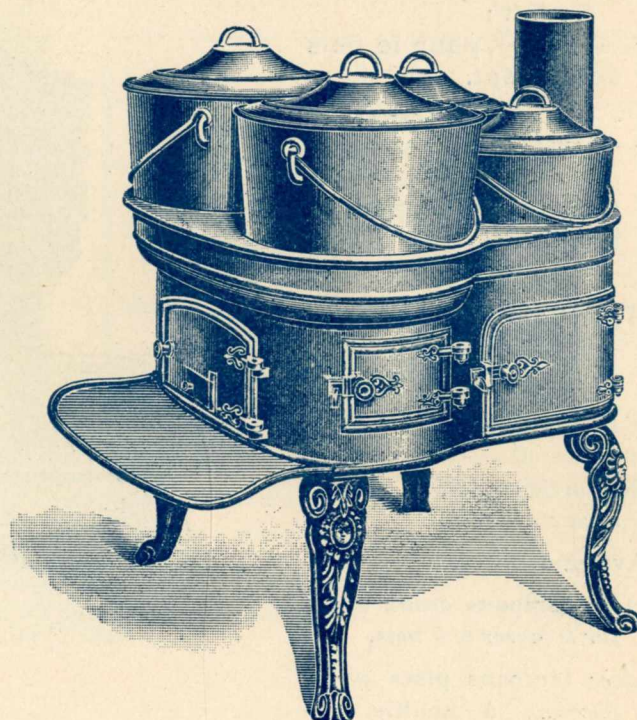
**A FLAMME DIRECTE**

FIGURE 9

Pour le **bois** seulement.

Sauf avis contraire, le fourneau est livré :

Avec tampons creux ansés.  
Avec marmites ;



NUMÉROS.....		2	3	4	5	6	7
<b>Dimensions</b>	Largeur.....	54 cm	57 cm	59 cm	62 cm	67 cm	70 cm
	Longueur.....	76 —	77 —	82 —	83 —	90 —	95 —
	Hauteur.....	57 —	58 —	58 —	59 —	59 —	59 —
<b>Marmites</b>	Numéros.....	7 9 12 16	8 10 14 18	9 12 16 20	10 14 20 25	12 16 25 30	14 16 30 35
	Contenance totale.....	23 lit.	26 lit.	31 lit.	37 lit.	46 lit.	52 lit.
<b>Poids</b> app.oximatif du fourneau	Avec marmites.....	60 kil.	65 kil.	73 kil.	79 kil.	87 kil.	102 kil.
	Sans marmites.....	43 —	47 —	51 —	54 —	59 —	70 —

**Tuyaux et Coudes en tôle**



## Série F

# FOURNEAU à 3 MARMITES avec Four A FLAMME DIRECTE

FIGURE 8

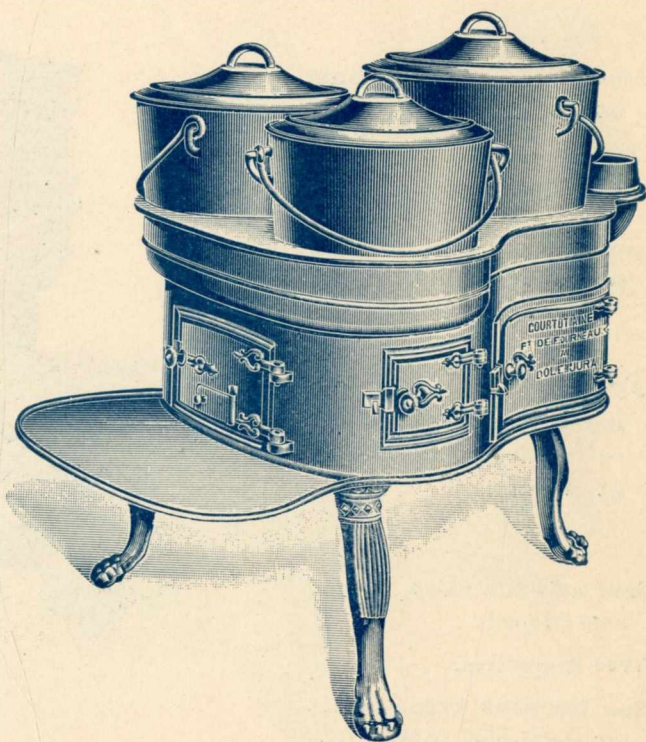
### Se fait :

Sans cendrier, **pour le bois seulement.**

Ou avec cendrier au-dessous du fond ; dans ce cas, le foyer peut être disposé à volonté **pour le bois ou pour la houille.** (Le n<sup>o</sup> 6 ne se fait que pour le bois).

### Spécifier si l'on veut :

le fourneau à bois,  
ou le fourneau à houille  
et à bois.



Sauf avis contraire, le fourneau est livré :

Avec marmites.

Avec tampons creux ansés sur le fourneau à bois.

Avec tampons plats sur le fourneau à houille et à bois.

Sur demande, le fourneau peut être livré avec pieds courts de 5 cm de moins.

NUMÉROS.....		00	0	1	2	3	4	5	6	
<b>Dimensions</b>	{ Largeur .....	46 cm	48 cm	50 cm	54 cm	57 cm	60 cm	62 cm	68 cm	
	{ Longueur.....	67 —	70 —	72 —	85 —	90 —	90 —	100 —	105 —	
	{ Hauteur.....	54 —	54 —	54 —	55 —	55 —	56 —	56 —	57 —	
<b>Marmites</b>	{ Numéros .....	9 10 14	10 12 16	10 14 18	12 16 20	14 18 25	16 20 30	10 25 35	20 35 40	
	{ Contenance totale.....	16 lit	20 lit.	22 lit.	26 lit.	31 lit.	37 lit	44 lit.	62 lit.	
<b>Poids approximatif du fourneau</b>	{ à bois	{ Avec marmites.....	40 kil.	45 kil.	49 kil.	54 kil.	63 kil.	69 kil.	80 kil.	100 kil.
		{ Sans marmites.....	28 —	31 —	34 —	41 —	43 —	45 —	58 —	62 —
	{ à houille et à bois	{ Avec marmites.....	48 —	54 —	58 —	70 —	74 —	83 —	94 —	
		{ Sans marmites.....	36 —	40 —	43 —	52 —	54 —	60 —	74 —	

Tuyaux et Coudes en tôle



## Série B

# FOURNEAU à 3 MARMITES avec Four A FLAMME RENVERSÉE

FIGURE 3

**Se fait :**

Sans cendrier, **pour le bois seulement.**

Ou avec cendrier au-dessous du fond ; dans ce cas, le foyer peut être disposé à volonté **pour le bois ou pour la houille.**

**Spécifier si l'on veut :**

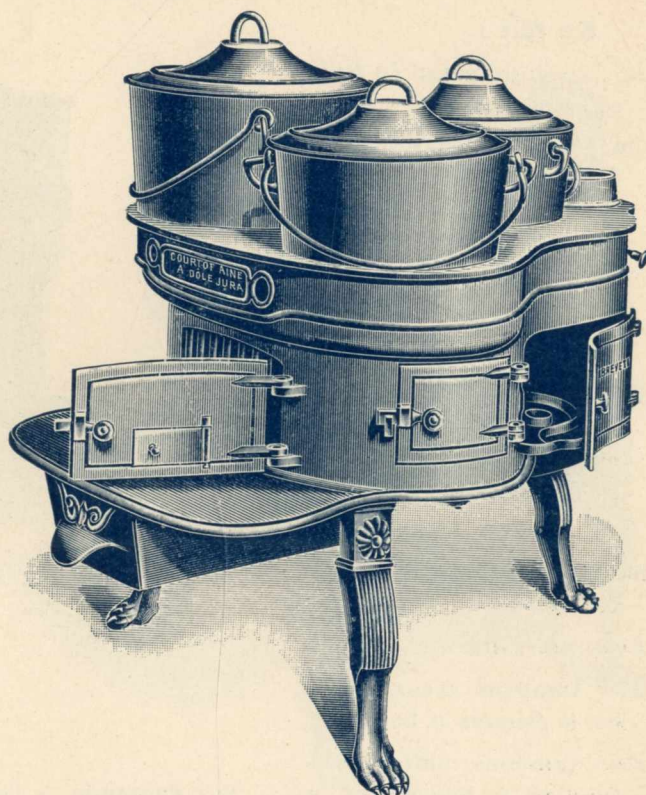
le fourneau **à bois,**  
ou le fourneau **à houille**  
et **à bois.**

Sauf avis contraire, le fourneau est livré :

Avec marmites.

Avec tampons creux ansés sur le fourneau à bois.

Avec tampons plats sur le fourneau à houille et à bois.



Sur demande, le fourneau peut être livré avec pieds courts de 5 cm de moins.

		NUMÉROS.....	0	1	2	3	4
Dimensions	}	Largeur.....	43 cm	47 cm	50 cm	55 cm	59 cm
		Longueur.....	67 —	72 —	76 —	80 —	86 —
		Hauteur.....	51 —	51 —	55 —	56 —	57 —
Marmites	}	Numéros.....	6 7 10	7 8 14	8 10 16	9 12 18	12 16 25
		Contenance totale.....	44 lit.	44 lit.	48 lit.	24 lit.	29 lit.
Poids approximatif du fourneau	} à bois	{ Avec marmites.....	42 kil.	46 kil.	57 kil.	67 kil.	80 kil.
			{ Sans marmites.....	33 —	35 —	45 —	53 —
	} à houille et à bois	{ Avec marmites.....		50 —	53 —	67 —	79 —
			{ Sans marmites.....	42 —	43 —	55 —	65 —

Tuyaux et Coudes en tôle



## Série A

# FOURNEAU à 3 MARMITES avec Four A FLAMME RENVERSÉE

FIGURE 1

**Se fait :**

Sans cendrier, **pour le bois seulement.**

Ou avec cendrier au-dessous du fond ; dans ce cas, le foyer peut être disposé à volonté **pour le bois ou pour la houille.**

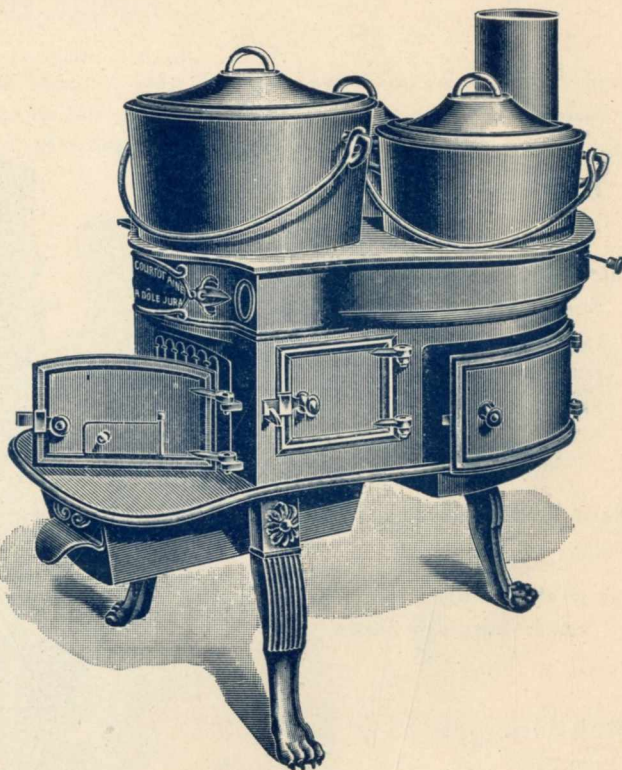
*Spécifier si l'on veut :*  
le fourneau à bois,  
ou le fourneau à houille et à bois.

Sauf avis contraire, le fourneau est livré :

Avec marmites.

Avec tampons creux ansés sur le fourneau à bois.

Avec tampons plats sur le fourneau à houille et à bois.



Sur demande, les n<sup>os</sup> 0, 1 et 2 peuvent être livrés avec pieds courts de 5 cm de moins.

NUMÉROS.....		0	1	2	3	4	4 b	5	
Dimensions	Largueur.....	36 cm	40 cm	43 cm	48 cm	52 cm	52 cm	60 cm	
	Longueur.....	57 —	60 —	64 —	70 —	76 —	76 —	92 —	
	Hauteur.....	51 —	51 —	54 —	56 —	56 —	56 —	61 —	
Marmites	Numéros.....	5 6 10	6 7 14	8 10 16	8 12 18	12 16 25	14 18 30	16 20 35	
	Contenance totale.....	10 lit.	13 lit.	18 lit.	21 lit.	29 lit.	33 lit.	41 lit.	
Poids approximatif du fourneau	à bois	Avec marmites.....	35 kil.	43 kil.	52 kil.	64 kil.	79 kil.	86 kil.	108 kil.
		Sans marmites.....	27 —	33 —	40 —	49 —	57 —	60 —	82 —
	à houille et à bois	Avec marmites.....	40 —	48 —	59 —	72 —	89 —	96 —	124 —
		Sans marmite.....	32 —	33 —	47 —	57 —	67 —	70 —	98 —

Tuyaux et Coudes en tôle



**Série N****FOURNEAU à 3 MARMITES avec Four  
A FLAMME RENVERSÉE**

FIGURE 15

Le foyer peut être disposé à volonté **pour le bois ou pour la houille.**

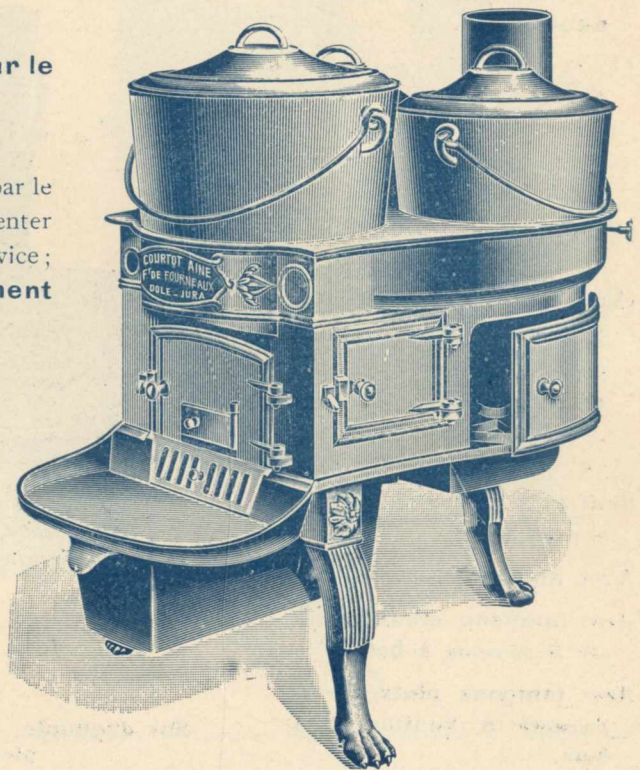
Cette série ne diffère de la série **A** que par le **fond** qui est **surbaissé**, pour augmenter la capacité du foyer et en faciliter le service ; elle convient donc **plus spécialement pour la houille.**

Sauf avis contraire, le fourneau est livré :

Avec marmites.

Avec tampons plats.

Sur demande, les nos **0, 1** et **2** peuvent être livrés avec **pieds courts** de **5** cm de moins.



NUMÉROS.....		0	1	2	3	4
Dimensions	Largeur.....	36 cm	40 cm	43 cm	48 cm	52 cm
	Longueur.....	57 —	60 —	64 —	70 —	76 —
	Hauteur.....	51 —	51 —	54 —	56 —	56 —
Marmites	Numéros.....	5 6 10	6 7 11	8 10 16	9 12 18	12 16 25
	Contenance totale.....	10 lit.	13 lit.	18 lit.	21 lit.	29 lit.
Poids approximatif du fourneau	Avec marmites.....	42 kil	45 kil	57 kil.	68 kil.	80 kil.
	Sans marmites.....	33 —	35 —	44 —	52 —	61 —

**Tuyaux et Coudes en tôle**



## Série I

# Fourneau à dessus tournant sur pivot, à 4 marmites, avec four A Flamme renversée

FIGURE 11

La plaque de dessus au lieu d'être fixée à la cuve comme dans les fourneaux ordinaires, est mobile sur un pivot ; on peut donc la faire tourner facilement, de manière à approcher ou à éloigner du foyer l'une ou l'autre des marmites.

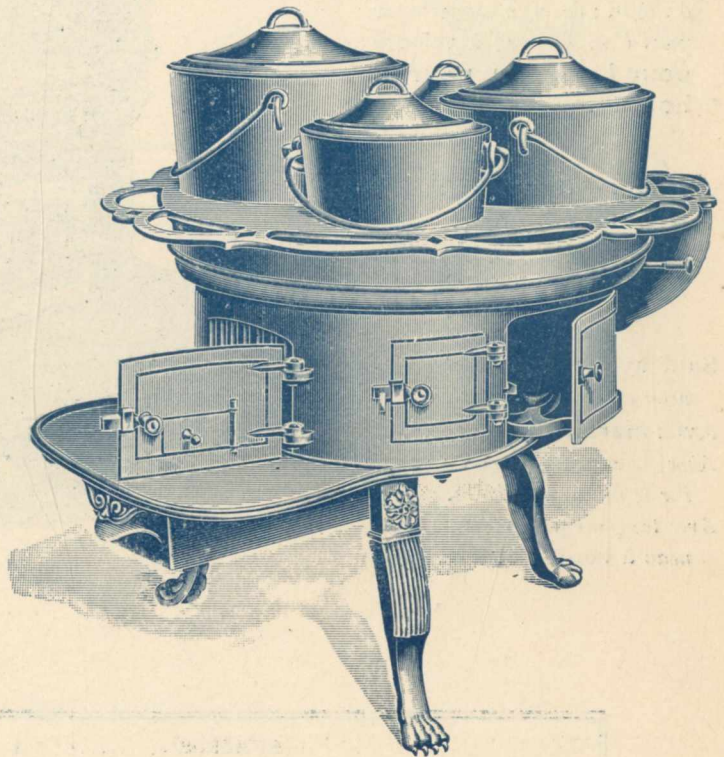
**Se fait :**

Sans cendrier, pour le bois seulement,

ou avec cendrier au-dessous du fond ; dans ce cas, le foyer peut être disposé à volonté pour le bois ou pour la houille.

**Spécifier si l'on veut :**

le fourneau à bois  
ou le fourneau à houille  
et à bois.



Sauf avis contraire, le fourneau est livré :

Avec marmites.

Avec tampons plats.

NUMÉROS.....		1	3	
Dimensions	Largueur.....	66 cm	78 cm	
	Longueur.....	75 —	82 —	
	Hauteur.....	56 —	59 —	
Marmites	Numéros.....	5 9 10 16	9 10 16 25	
	Contenance totale.....	20 lit.	32 lit.	
Poids approximatif	Fourneau à bois	Avec marmites.....	65 —	89 ki.
		Sans marmites.....	51 —	68 —
	Fourneau à houille et à bois	Avec marmites.....	74 —	101 —
		Sans marmites.....	60 —	80 —

Tuyaux et Coudes en tôle



## Série E

# FOURNEAU OVALE à 2 Marmites, sans four

FIGURE 7

### Se fait :

Sans cendrier, **pour le bois seulement.**

Ou avec cendrier au-dessous du fond ; dans ce cas le foyer peut être disposé à volonté **pour le bois ou pour la houille.**

### Spécifier si l'on veut :

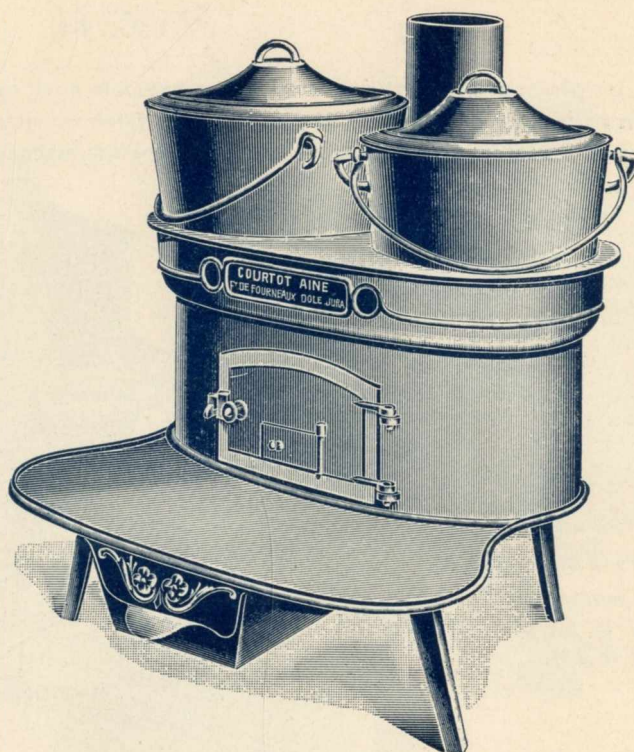
le fourneau **à bois**,  
ou le fourneau **à houille et à bois.**

Sauf avis contraire, le fourneau est livré :

Avec marmites.

Avec tampons creux ansés sur le fourneau à bois.

Avec tampons plats sur le fourneau à houille et à bois.



		NUMÉROS.....	1	2	3		
<b>Dimensions</b>	}	Largeur.....	50 cm	54 cm	60 cm		
		Longueur.....	50 —	54 —	58 —		
		Hauteur.....	42 —	43 —	45 —		
<b>Marmites</b>	}	Numéros.....	10 14	12 16	16 20		
		Contenance totale.....	12 lit.	15 lit.	20 lit.		
<b>Poids approximatif du fourneau</b>	}	à bois	{	Avec marmites.....	30 kil.	35 kil.	42 kil.
				Sans marmites.....	22 —	25 —	29 —
	}	à houille et à bois	{	Avec marmites.....	38 —	48 —	55 —
				Sans marmites.....	30 —	38 —	42 —

Tuyaux et Coudes en tôle



**Série K**

**FOURNEAU ROND à 1 MARMITE**

FIGURE 12

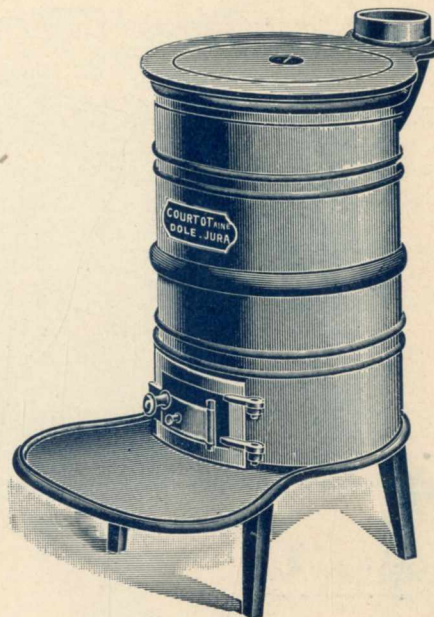
Pour la Houille et le Bois.

**Se fait :**

Avec **buse dessus**, comme sur la figure,  
ou Avec **buse derrière**.

Sauf avis contraire, le fourneau est livré :

- Avec buse dessus,
- Avec sa marmite,
- Avec un tampon plat.



Diamètre ... .. .	28 cm
Hauteur ... .. .	49 —
Marmite ... .. .	} N <sup>o</sup> 14 6 ½ litres
Poids approximatif du fourneau	
{ Avec marmite... .. .	21 kil.
{ Sans marmite... .. .	16 —

**Tuyaux et Coudes en tôle**



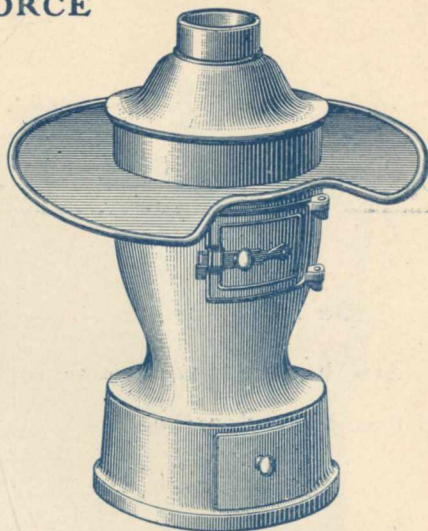
## Série S

# POÈLE D'ATELIER à Plateau Circulaire

## MODÈLE RENFORCÉ

### Pour la Houille et le Bois.

Diamètre du socle . . . . .	36 cm
Diamètre du plateau. . . . .	60 —
Largeur disponible sur le plateau autour du poêle... . . . .	13 —
Hauteur totale (sans pieds) . . . . .	63 —
Poids approximatif .. . . .	56 kil.



Sur demande, le poêle peut être livré avec pieds bas, moyennant une majoration de prix.

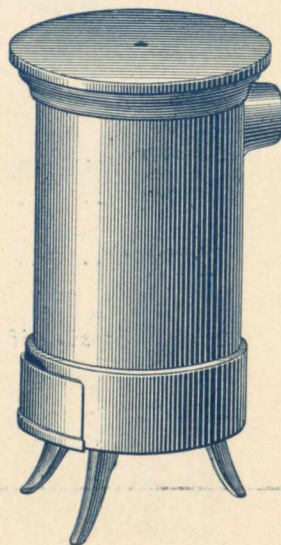
## Série U

# POÈLE de GUÉRITE

## MODÈLE EXTRA FORT

### Pour la Houille et le Bois.

Diamètre du fût . . . . .	22 cm
Diamètre du couvercle . . . . .	26 1/2
Hauteur.. . . .	52 cm
Poids approximatif .. . . .	33 kil.



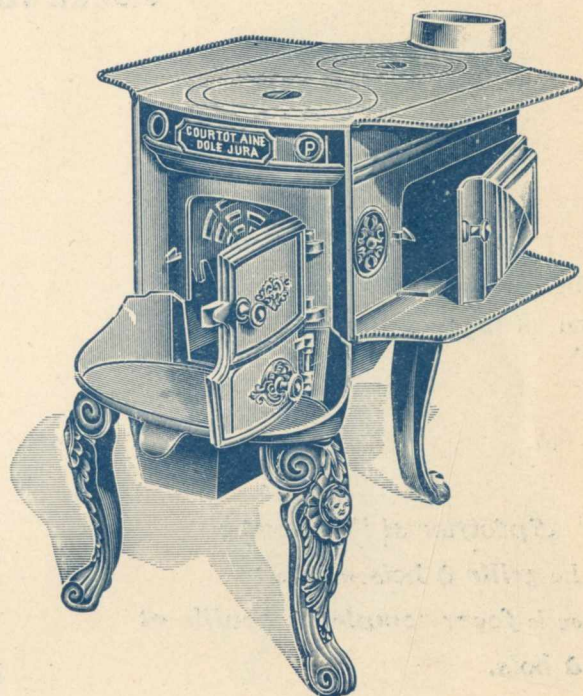
Tuyaux et Coudes en tôle



## Série P

# FOURNEAU à AILES, à 2 trous, avec four

FIGURE 18



### Pour la Houille.

Sauf avis contraire, le fourneau est livré :

Sans marmites.

Avec un tampon plat et une rondelle sur chaque trou.

NUMÉROS.....		1	2	3
Dimensions	Largeur avec les ailes.....	44 cm	45 cm	48 cm
	Largeur sans les ailes.....	27 —	28 —	31 —
	Longueur.....	51 —	56 —	61 —
	Hauteur.....	53 —	54 —	55 —
Marmites	Numéros.....	6 9	8 12	10 16
	Contenance totale.....	7 lit.	10 lit.	14 l. t.
Poids approximatif du fourneau	Avec marmites.....	33 kil.	41 kil.	49 kil.
	Sans marmites.....	27 —	33 —	40 —

Tuyaux et Coudes en tôle



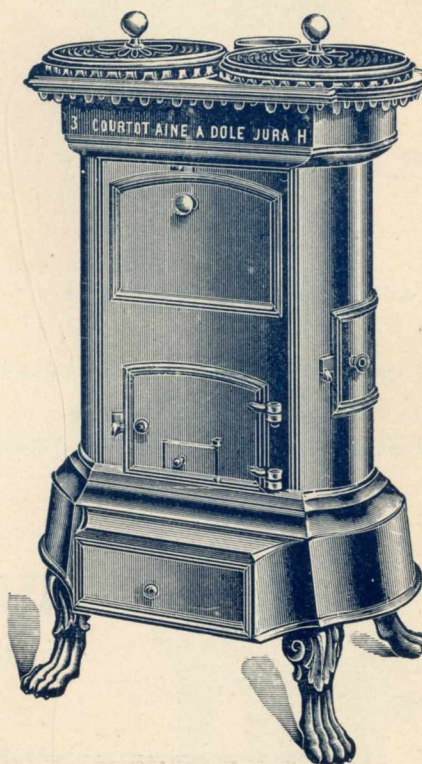
## Série H

# FOURNEAU « de SALLE » à 2 trous, avec four à Tablette Supérieure mobile

FIGURE 10

Le Fourneau peut recevoir :  
Une **grille à bois**  
ou un **foyer à houille**.

*Spécifier si l'on veut :*  
*La grille à bois seulement*  
*ou le foyer complet à houille et*  
*à bois.*



NUMÉROS.....		1	2	3
Dimensions	Largeur . . . . .	50 cm	52 cm	56 cm
	Profondeur . . . . .	38 —	40 —	42 —
	Hauteur . . . . .	70 —	73 —	82 —
Poids approximatif	Avec grille à bois . . . . .	38 lit.	43 kil.	51 kil.
	Avec foyer complet à houille et à bois	42 —	48 —	56 —

Tuyaux et Coudes en tôle



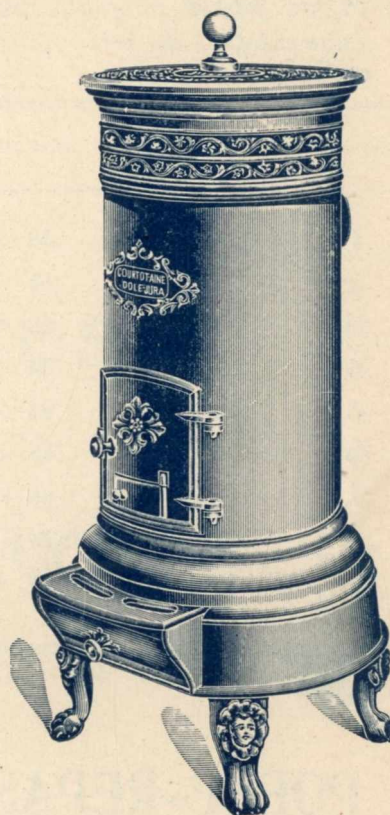
## Série M

# POÊLE-CALORIFÈRE ROND, à Galerie

FIGURE 14

L'appareil peut recevoir :  
 Une **grille à bois**  
 ou un **foyer à houille**.

*Spécifier si l'on veut :*  
 la **grille à bois seulement**  
 ou le **foyer complet à houille et à bois**.



NUMÉROS .....		1	2
Dimensions	{ Diamètre du corps.....	24 cm	28 cm
	{ Diamètre du bas.....	34 —	39 —
	{ Hauteur.....	73 —	81 —
Poids approximatif	{ Avec grille à bois.....	26 kil.	34 kil.
	{ Avec foyer complet à houille et à bois.....	30 —	41 —

## Série M V

Le même que ci-dessus, mais à **Feu visible**, la porte pleine étant remplacée par une *porte évidée garnie de mica*.

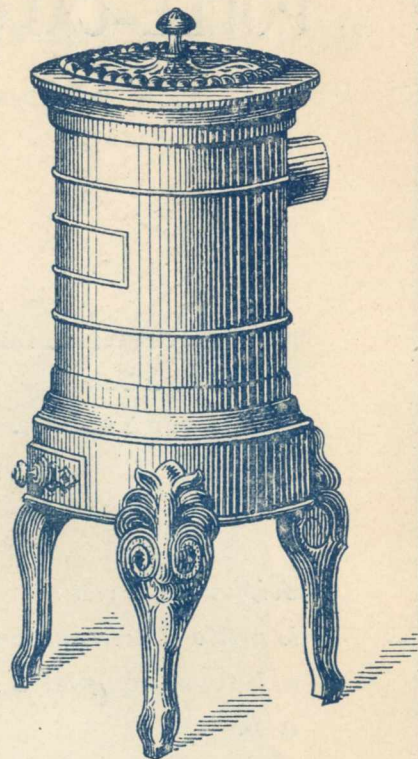


## POÊLE à SOCLE avec Couvercle à jour

*Spécifier si l'on veut le poêle :*

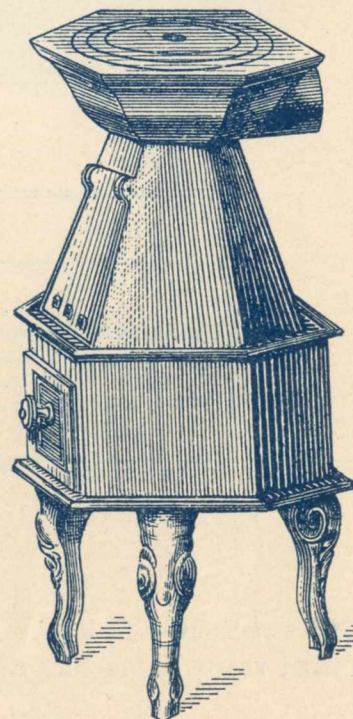
*Sans porte au foyer (comme sur la figure),  
ou Avec porte au foyer, moyennant une légère  
augmentation de prix.*

NUMÉROS	DIAMÈTRE	HAUTEUR	POIDS
1	21 ½ cm	48 cm	9 kil.
2	23 —	51 —	10 —
3	24 —	53 —	11 ½
4	25 —	54 —	13 —
5	25 ½ —	66 —	15 —
6	26 ½ —	67 —	17 —
7	27 —	68 —	19 —
8	28 —	68 —	20 —
9	30 —	69 —	24 —



## POÊLE-REPASSEUSE

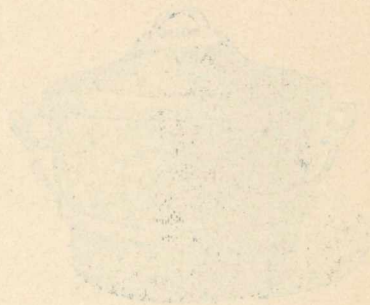
**Se fait :** à 5 fers.  
à 6 —  
à 7 —  
à 8 —  
à 10 —



**Tuyaux et Coudes en tôle**



MARTELL & CO. COGNAC

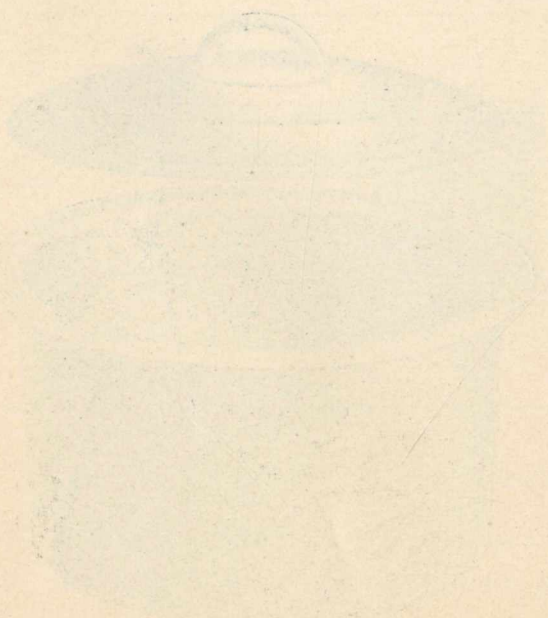


**MARMITES**

et

**Objets Divers**

**EN FONTE**



MARTELL & CO. COGNAC



## MARMITES ET CASSEROLES



Marmite à degré



Marmite à cercle



Casserole à cercle, à manettes

### Marmites à degré

N <sup>os</sup> anciens.....	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	11½	12/13	14
N <sup>os</sup> nouveaux...	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>12</b>	<b>14</b>	<b>16</b>	<b>18</b>	<b>20</b>	<b>25</b>	<b>30</b>	<b>35</b>	<b>40</b>
Contenance en litres...	2	2½	3½	4	4½	5	6	6½	8½	10	11½	14	17	20	30

Sauf avis contraire, les marmites à degré sont livrées ansées.

### Marmites à cercle

NUMÉROS...	<b>4</b>	<b>6</b>	<b>8</b>	<b>10</b>	<b>12</b>	<b>14</b>	<b>16</b>	<b>18</b>	<b>20</b>	<b>25</b>	<b>30</b>	<b>35</b>	<b>40</b>	<b>45</b>	<b>50</b>	<b>60</b>	<b>70</b>
Conten. en litres.	2½	3¼	4½	6¼	7¼	8¼	9¼	11	12½	16¼	19½	24	28	33	37	44	50

Sauf avis contraire, les marmites à cercle sont livrées non ansées.

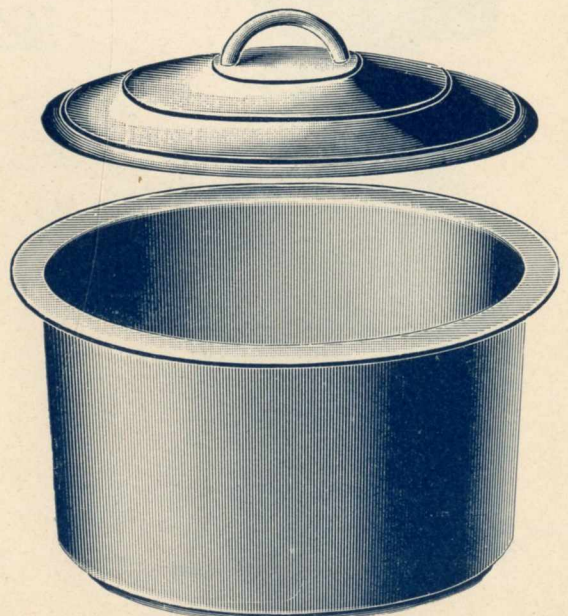
### Casseroles à cercle, à manettes

NUMÉROS.....	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>12</b>	<b>14</b>	<b>16</b>	<b>18</b>	<b>20</b>
Diamètre en millimètres.....	180	195	208	220	235	245	255	278	295	312	325	342

## CHAUDIÈRES à REBORD

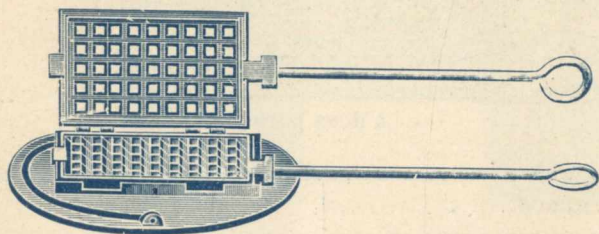
avec ou sans couvercle

NUMÉROS.....	<b>40</b>	<b>50</b>	<b>60</b>	<b>70</b>	<b>80</b>
Contenance en litres...	26	34	40	47	50
NUMÉROS.....	<b>90</b>	<b>100</b>	<b>120</b>	<b>140</b>	<b>160</b>
Contenance en litres...	59	66	83	98	125





# GAUFRIERS

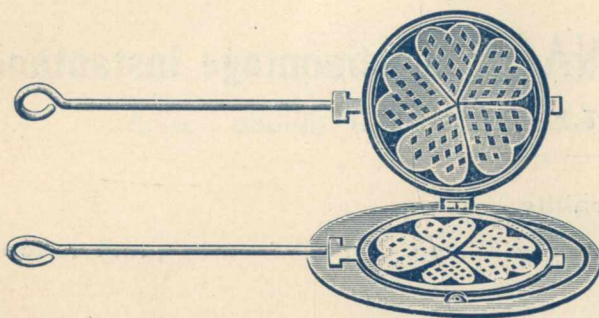


## Modèle rectangulaire

Dimensions :

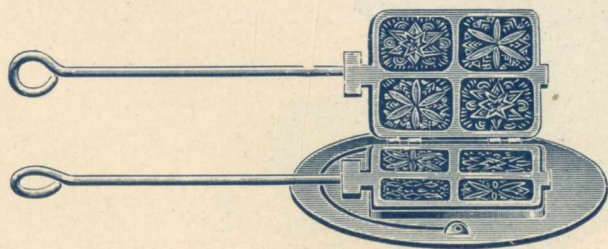
A **une** gaufre ... .. 10×17 cm

A **deux** gaufres ... .. 17×20 —



## Modèle rond à 5 cœurs

Diamètre... .. 20 cm



## Gaufrettier

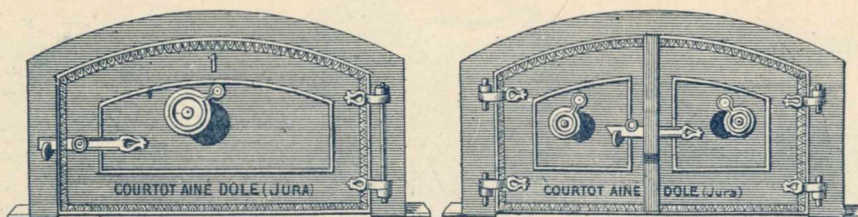
Dimensions.. ... 17×17 cm

Tous ces gaufriers ont la **rondelle de 30 cm** de diamètre extérieur.

**Sur demande, la rondelle peut être montée sur trois pieds**  
*de 18 cm de hauteur, pour l'emploi à feu libre*



## BOUCHES DE FOUR



à une porte.

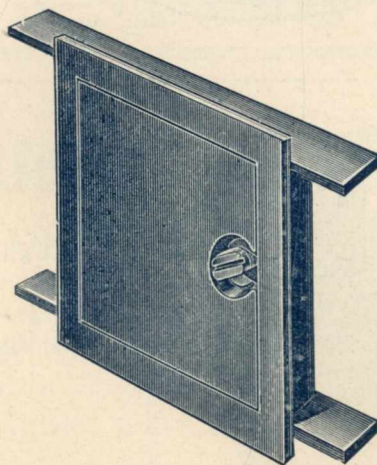
à deux portes.

NUMÉROS .....		1	2	3
Dimensions intérieures de l'ouverture	Largeur .....	55 cm	60 cm	65 cm
	Hauteur.....	31 —	37 —	39 —

## PORTES DE RAMONAGE à démontage instantané (MODÈLE SPÉCIAL)

Surface extérieure **sans aucune saillie.**

Fermeture par **vis** en cuivre à **tête noyée**, donnant l'ouverture avec un **quart de tour** seulement.

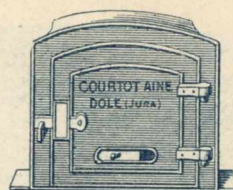
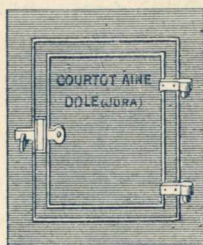
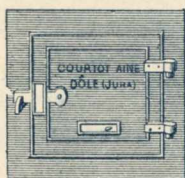


NUMÉROS.....		0	1	2	3	4	5	6
Dimensions extérieures du <b>cadre</b>	Hauteur.....	19 cm	24 ½ cm	26 cm	28 ½ cm	30 cm	33 cm	42 ½ cm
	Largeur .....	19 —	19 ½ —	22 ½	24 —	24 ½	27 ½ —	37 —
Dimensions de la <b>porte</b> .....	Hauteur.....	16 —	21 ½ —	23 —	25 ½ —	27 —	29 ½ —	39 —
	Largeur.....	15 ½	16 —	19 —	20 ½ —	20 ½	23 ½ —	33 —



## PORTES DE FOYER

(Alambic, Chaudière maçonnée, etc.)



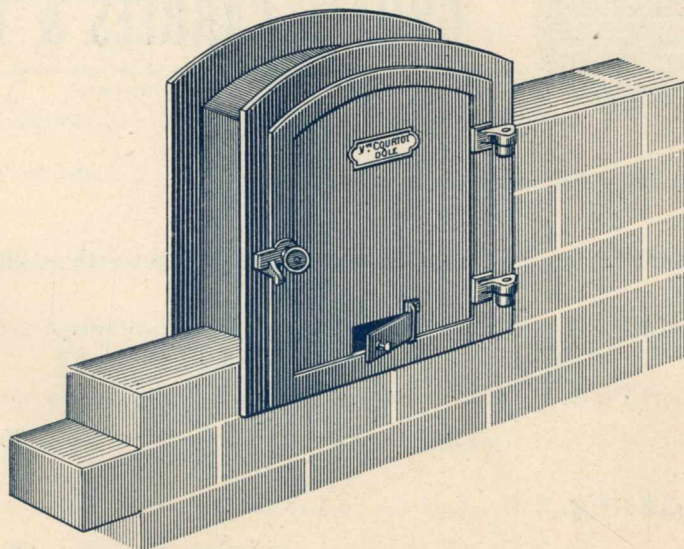
Dimensions intérieures  
de l'ouverture } 15×15 cm

20×18 cm  
22×20 —

24×18

## MODÈLE SPÉCIAL

Cadre à **double joue**, emboîtant complètement la brique de 12 cm.

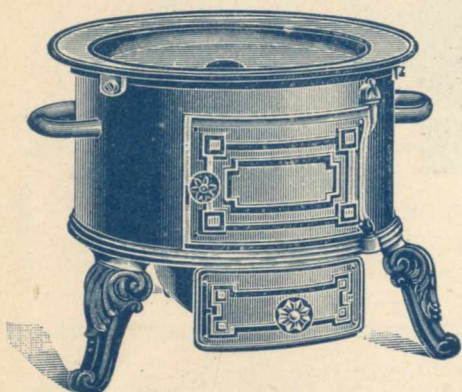


NUMÉROS.....	1	3
Dimensions intérieures de l'ouverture .....	24×18 cm	28×24 cm



## FOYERS DE LESSIVEUSE EN FONTE

(Dessus plat, sans rebord)



NUMÉROS.....	2	3	4
Diamètre intérieur.....	29 cm	32 cm	36 cm
Diamètre extér <sup>r</sup> du cercle.	39 —	43 —	47 —
Hauteur.....	36 —	38 —	41 —



## GRILLES CARRÉES & RONDES

Se font dans les dimensions suivantes :

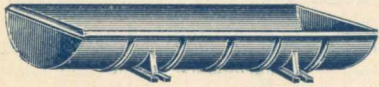
- CARRÉES FORTES.** De centimètre en centimètre entre 15 et 40 cm.
- CARRÉES LÉGÈRES.** De demi centimètre en demi centimètre entre 10 et 20 cm.
- RONDES FORTES.** De demi centimètre en demi centimètre entre 16 et 20 cm.  
De centimètre en centimètre entre 20 et 40 cm.
- RONDES LÉGÈRES.** De demi centimètre en demi centimètre entre 12 et 20 cm.  
De centimètre en centimètre entre 20 et 30 cm.

Tuyaux et Coudes en tôle

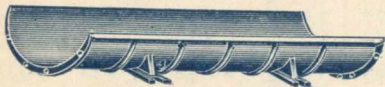


# AUGES

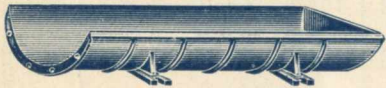
## ÉLÉMENTS :



Deux bouts fermés.



Deux bouts à bride.

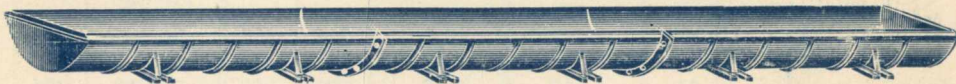


Un bout fermé.

Un bout à bride.

*Se font en éléments  
ø de un mètre ø  
et de deux mètres.*

## AUGE COMPLÈTE, formée par les éléments assemblés



NUMÉROS.....	1	2
Largeur.....	35 cm	40 cm
Profondeur.....	18 —	19 —

# PLAQUES STRIÉES

Largeurs : 17 centimètres.

18 —

19 —

20 —

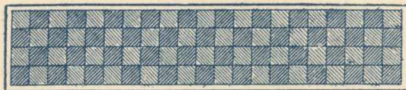
21 —

40 —

45 —

50 —

Longueurs : à volonté.





# TAMpons & RONDELLES

## des CUISINIÈRES, FOURNEAUX et POELES en Fonte

### SÉRIE R

### AUTRES SÉRIES

TAMpons			RONDELLES			RONDELLES		
Numéros		Diamètres	Numéros	Diamètres		Numéros	Diamètres	
Anciens	Nouv.			Extérieur	Intérieur		Extérieur	Intérieur
		Millimètres		Millim.	Millim.		Millim.	Millim.
	5	144	7 <sub>B</sub> /5	177	144	14/10	223	197
	6	158	9/6	193	158	14 <sub>B</sub> /9	228	193
	6 <sub>B</sub>	164	9/6 <sub>B</sub>	193	164	16/10 <sub>B</sub>	239	204
	7	167	10/6 <sub>B</sub>	200	164	16/11	239	216
	7 <sub>B</sub>	177	10 <sub>B</sub> /7	204	167	17/14	245	223
	11	216	10 <sub>B</sub> /7 <sub>B</sub>	204	177	18/12	263	223
			11/7 <sub>B</sub>	216	177	(18/16) (20/16)	263	239
			11/9	216	193	30/16	279	239
			12/9	223	193	35 <sub>B</sub> /20	304	263
00	4	130	6/4	159	130	16/12	240	223
0	5	145	8/6	186	159	18/8	262	186
1	6	159	9/6	193	159	18/9	262	193
2	7	170	10/5	200	145	18/10	262	200
3	8	186	10/6	200	159	18/12	262	223
4	9	193	10/7	200	170	18/16	262	240
5	10	200	12/6	223	159	25/12	274	223
6	12	223	12/7	223	170	25/16	274	240
7	14	223	12/8	223	186	30/12	279	223
8	16	240	12/9	223	193	30/16	279	240
9	18	262	12/10	223	200	35/16	309	240
10	20	262	16/8	240	186	35/18	309	262
11	25	274	16/9	240	193	40/18	329	262
11½	30	279	16/10	240	200			
12	35	309						



# Fourneaux de Cuisine

en **TOLE** et **FONTE**



# FOURNEAUX DE CUISINE

## en TOLE et FONTE

### INSTRUCTIONS pour l'Installation des Fourneaux

**Le bon fonctionnement de tous ces appareils est garanti par l'expérience.** Si donc on n'obtenait pas un bon résultat, il faudrait en rechercher la cause dans l'**installation**, ou dans la **disposition de la cheminée**, ou encore dans la **qualité du combustible employé**.

Dans l'installation, veiller à ce que le **bout du tuyau**, généralement horizontal, qui pénètre dans la cheminée **ne bute pas** contre la maçonnerie, ou même n'en approche pas trop; une bonne précaution consiste à tailler ce bout en biseau très allongé. C'est faute d'attention sur ce point qu'il arrive qu'un appareil neuf fonctionne mal et fume, tandis que le vieux fourneau qu'il remplace ne fumait pas.

S'assurer que la cheminée est **hermétiquement fermée** en-dessous, et qu'il n'y a **pas de passage d'air autour du tuyau** à son entrée.

**Toute introduction d'air gêne le tirage et empêche le fourneau de chauffer convenablement; il suffit même de peu de chose pour couper presque complètement le tirage et faire fumer. Dans la plupart des cas le mauvais fonctionnement n'a pas d'autre cause.**

**Se souvenir aussi** que, quand on brûle **du bois**, l'imperfection du tirage occasionne **des dépôts acides qui détruisent rapidement la tôle** du fourneau, si forte que soit son épaisseur, si bonne que soit sa qualité.

Si, malgré tout, le tirage est encore défectueux (ce qui est rare), on peut l'améliorer en ajoutant un coude et une ou deux longueurs de tuyaux droits à l'intérieur de la cheminée, afin d'augmenter la hauteur du tuyautage



# FOURNEAUX DE CUISINE

## en TOLE et FONTE

Tous ces fourneaux ont été étudiés en vue de l'**utilisation rationnelle du combustible**.

Les proportions du foyer et des passages de fumée ont été déterminées d'après les données réunies de la théorie et de l'expérience.

**Le four est complètement enveloppé par la flamme même à l'arrière.**

Ces fourneaux ne se font qu'en **SÉRIE EXTRA-FORTE**, avec **retours de flamme renforcés**; néanmoins on a évité l'aspect lourd et massif qu'ont trop souvent les appareils robustes, en donnant des formes appropriées aux pièces apparentes à l'extérieur.

L'exécution des pièces et le montage sont **particulièrement soignés**.

Leurs caractéristiques sont donc :

### Fonctionnement irréprochable

#### Economie

#### Solidité

#### Longue durée

#### Bel aspect

## DIFFÉRENTS TYPES DE FOURNEAUX

Dans les divers appareils catalogués ci-après, les n<sup>os</sup> 1 à 8, 11 à 18, 21 à 28, 31 à 38, sont tous des fourneaux à **corps normal** : la profondeur du corps est égale à la moitié environ de la largeur (un peu plus dans les petits, un peu moins dans les grands); c'est la proportion la plus généralement adoptée, parce qu'elle correspond aux conditions de **bonne économie** et de **commodité courante, aussi bien avec le bois qu'avec le charbon**. Pour la commodité du service, le dessus déborde en arrière en utilisant toute la saillie qu'exige la buse avec son tuyau.

Cependant, quand on emploie du bois, il peut être commode de le débiter en bûches moins courtes et de charger le foyer moins souvent. C'est dans ce but qu'ont été faits les fourneaux à **corps profond** : le corps a alors les mêmes dimensions que le dessus.

Les fourneaux à **grande capacité** correspondent à des exigences spéciales : par exemple un de ces fourneaux ayant 92 centimètres seulement de largeur a la **même bouillotte**, un **dessus presque aussi profond**, et un **four moitié plus grand** qu'un fourneau normal ou profond de 111 centimètres, soit deux numéros au-dessus.



## Détails de Construction

**Position du foyer.** — A l'exception des fourneaux à grande capacité, qui ont toujours le foyer à gauche, les fourneaux se font à volonté avec le **foyer à gauche** comme sur les figures, ou avec le **foyer à droite**.

**Dessus.** — Le dessus ordinaire des fourneaux est celui qui est représenté sur les figures : à 2 trous pour les petits numéros, à 4 trous pour les moyens et les grands. Sur demande, on peut mettre un dessus à 2 trous à **plaque de chauffe amovible**, facilitant le nettoyage.

Le dessus peut être à **surface brute** ou, sur demande, à **surface polie à la meule**.

Les **tampons** sont ordinairement à **godet et à barrette** ; mais on peut mettre des tampons à trou.

**Encadrements.** — Les angles, consoles, cadres de portes et clenches sont **polis à la meule**.

Sur demande, ils peuvent être **nickelés**.

**Cuivrerie.** — La galerie et ses supports, les boutons et le robinet de la bouillotte sont à volonté en **cuivre** ou **nickelés**.

**Bouillotte.** — La bouillotte est en **fonte émaillée**.

Son entourage, dit **panache**, et son **couvercle** sont en **cuivre rouge**. Sur demande, ils peuvent être **nickelés**, ce qui est d'un bel effet.

Le couvercle se fait à volonté à **boule** ou à **anneau**.

Sur demande, on peut faire la bouillotte sans panache avec couvercle en fonte **affleurant le dessus** du fourneau.

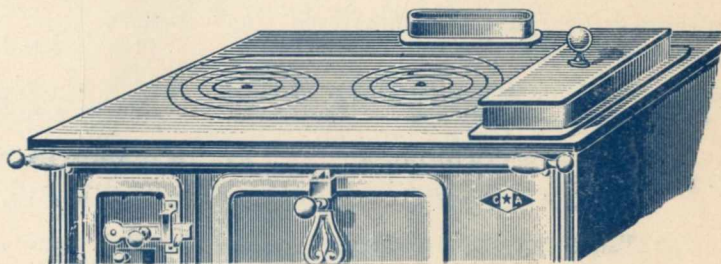
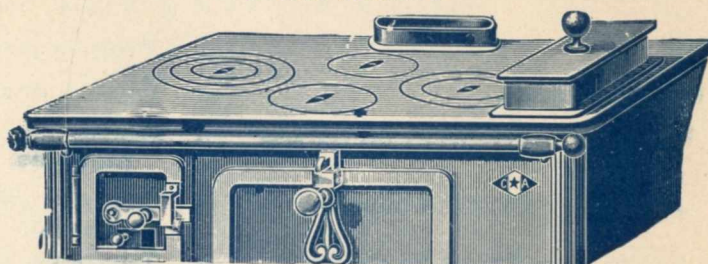
**Trappe d'allumage.** — Chaque fourneau est muni d'une trappe permettant d'établir la communication directe du foyer à la cheminée, pour **faciliter l'allumage**, et aussi pour **modérer le chauffage du four**. Cette trappe se manœuvre en tirant une poignée **sur le côté** du fourneau. Sur demande, on peut la faire manœuvrer par une manette placée **sur le devant**.

**Vernis.** — Les fourneaux sont généralement **vernissés** (Japon noir sur les tôles, transparent sur les parties meulées). Ils peuvent ainsi être conservés fort longtemps en magasin sans autre entretien que l'époussetage.

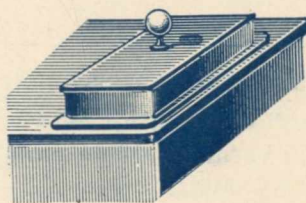
Cependant, sur demande, on les livre **plombagés** (les parties meulées étant graissées).

**Accessoires** — Chaque fourneau est livré avec un **tisonnier**, une **râçlette** et une **naissance** avec **clef de réglage** pour raccorder la buse ovale avec les tuyaux ordinaires ronds.

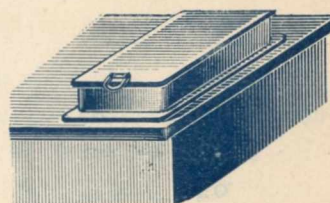
Dessus ordinaire



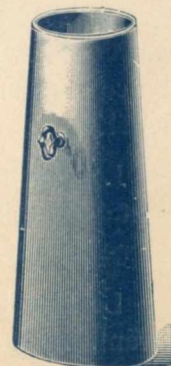
Dessus à plaque mobile



Couvercle de bouillotte à boule



Couvercle de bouillotte à anneau



Naissance avec clef



## Les Fourneaux sont livrés :

SAUF AVIS CONTRAIRE		SUR DEMANDE	
<b>Vernis,</b>	<i>ou</i>	<b>Plombaginé.</b>	} Sans différence de prix
Foyer à gauche,	<i>ou</i>	Foyer à droite.	
Galerie, boutons et robinet <b>en cuivre jaune,</b>	<i>ou</i>	Galerie, bouton et robinet <b>nickelés.</b>	
Couvercle de bouillotte à boule,	<i>ou</i>	Couvercle de bouillotte à <b>anneau.</b>	
Tampons à godet et barrette,	<i>ou</i>	Tampons à trou.	} Avec majoration de prix
Panache de couvercle de bouillotte en <b>cuivre rouge,</b>	<i>ou</i>	Panache et couvercle de bouil- lotte <b>nickelés</b> sur cuivre.	
Angles, consoles, cadres de portes et clenches <b>polis</b> à la meule,	<i>ou</i>	Angles, consoles, cadres de portes et clenches <b>nickelés.</b>	
Dessus { De forme <b>ordinaire,</b>	<i>ou</i>	<b>A plaque mobile.</b>	
{ A surface <b>brute,</b>	<i>ou</i>	A surface <b>polie</b> à la meule.	
Trappe d'allumage <b>sur le côté,</b>	<i>ou</i>	Trappe d'allumage <b>sur le devant.</b>	

**REMARQUE :** Les N<sup>os</sup> 101 à 106 ont toujours le dessus à plaque mobile.

Le modèle de la série n<sup>os</sup> 1 à 8 étant de beaucoup le plus courant, nos magasins en sont toujours approvisionnés dans toutes les grandeurs, foyer à gauche ou foyer à droite, cuivre ou nickel, fourneau verni ou même plombaginé, dessus brut ou poli, ordinaire ou à plaque mobile.

Dans les autres séries, nous tenons en magasin un assortiment basé sur les demandes habituelles; mais nous ne pouvons pas toujours garantir la livraison immédiate de n'importe quelle grandeur ou de n'importe quelle variante. Un délai peut donc être nécessaire pour la livraison, notamment lorsqu'il s'agit de dimensions peu courantes, de la position du foyer à droite, du fourneau plombaginé, de la galerie nickelée.

Le nickelage du panache et du couvercle, le polissage du dessus, le remplacement du dessus ordinaire par le dessus à plaque mobile, sont des opérations rapides qui ne retardent pas la livraison.

Le nickelage des encadrements, la manœuvre de la trappe d'allumage sur le devant, ne se font jamais que sur demande et, par conséquent, exigent un certain délai.

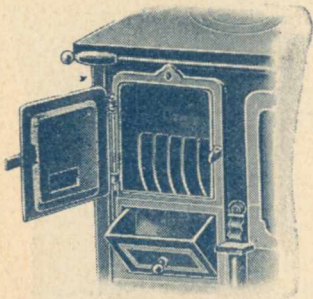


N<sup>os</sup> 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8

Pour la HOUILLE (ou le COKE et pour le BOIS)

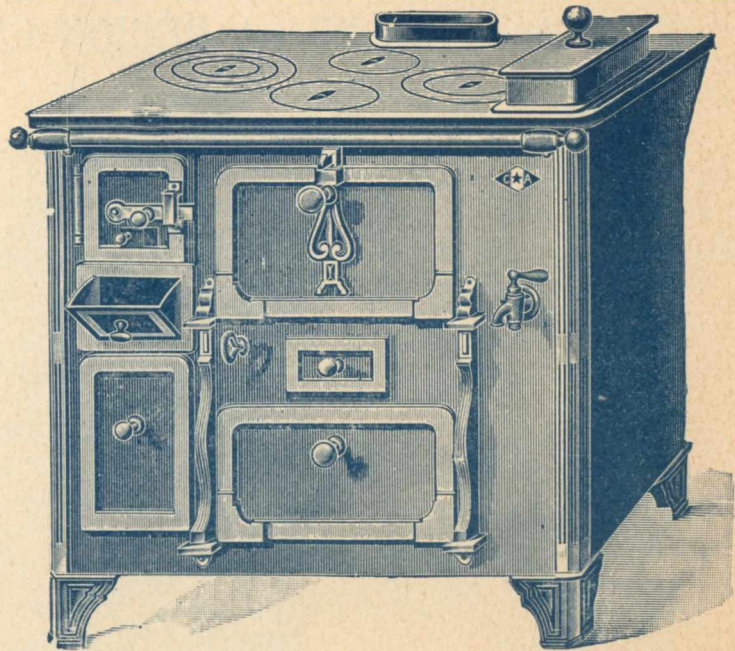
MODÈLE COURANT

Foyer en **briques réfractaires** avec parabole en fonte



Porte devant le foyer.

Gueulard à **bascule**, permettant de **fermer l'arrivée d'air** sous la grille.



Sauf avis contraire, le fourneau est livré avec une grille à houille et une grille à bois. Ces grilles se placent et s'enlèvent sans aucun démontage, en les passant par le trou au-dessus du foyer.

DIMENSIONS, CONTENANCES ET POIDS

NUMÉROS.....		1	2	3	4	5	6	7	8
Dessus	Largueur.....	66 cm	71 cm	76 cm	81 cm	91 cm	101 cm	111 cm	121 cm
	Profondeur.....	48 —	50 —	51 —	52 —	56 —	60 —	65 —	70 —
	Nombre de trou.....	2	2	2	4	4	4	4	4
Hauteur.....		76 cm	76 cm	76 cm	76 cm	76 cm	76 cm	80 cm	80 cm
Foyer	Largueur.....	13½ cm	15 —	15½ cm	16 —	16½ cm	18½ cm	19 —	19 —
	Profondeur } à houille..... } avec grille } à bois.....	23 — 29 —	24 — 29 —	25 — 29 —	27 — 31 —	28 — 33 —	30 — 36 —	35 — 40 —	40 — 45 —
Four	Largueur de l'ouverture.....	26 —	29 —	30½ cm	34 —	37 —	42 —	46 —	50 —
	Profondeur.....	33 —	34 —	34½ —	36 —	38 —	42 —	47 —	52 —
Contenance de la bouillotte.....		6½ lit.	6½ lit.	7½ lit.	7½ lit.	10½ lit.	10½ lit.	18 lit.	25 lit.
Naissance	Hauteur.....	39 cm	39 cm	47 cm	47 cm	49 cm	49 cm	55 cm	55 cm
	Diamètre du bout.....	132 ⅞	132 ⅞	139 ⅞	139 ⅞	139 ⅞	139 ⅞	167 ⅞	167 ⅞
Poids approximatif.....		78 kil.	82 kil.	90 kil.	96 kil.	112 kil.	128 kil.	171 kil.	198 kil.

(Voir les indications générales page 38)

Tuyaux et Coudes en tôle



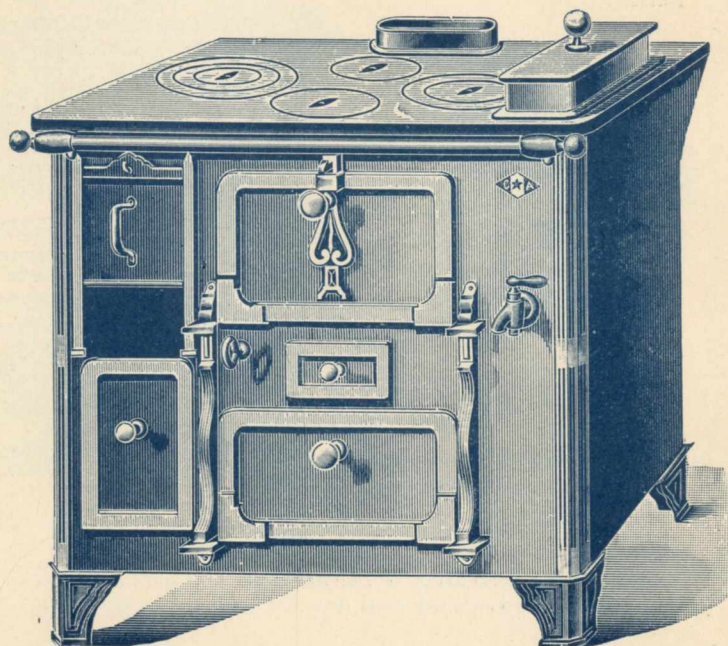
## N<sup>os</sup> 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18

Pour la HOUILLE ou le COKE

### MODÈLE DE LA RÉGION LYONNAISE

Foyer **fermé** en **briques réfractaires** avec parabole en fonte.

Le registre placé sur la façade devant le foyer permet de **régler** et même de **fermer complètement l'arrivée d'air** sous la grille.



#### DIMENSIONS, CONTENANCES ET POIDS

NUMÉRO .....	11	12	13	14	15	16	17	18	
<b>Dessus</b> }	Largeur.....	66 cm	71 cm	76 cm	81 cm	91 cm	101 cm	111 cm	121 cm
	Profondeur.....	48 —	50 —	51 —	52 —	56 —	60 —	65 —	70 —
	Nombre de trous .....	2	2	2	4	4	4	4	4
<b>Hauteur</b> .....	76 cm	76 cm	76 cm	76 cm	76 cm	76 cm	80 cm	80 cm	
<b>Foyer</b> }	Largeur.....	13½ —	15 —	15½ —	16 —	16½ —	18½ —	19 —	19 —
	Profondeur .....	23 —	24 —	25 —	27 —	28 —	30 —	35 —	40 —
<b>Four</b> }	Largeur de l'ouverture.....	26 —	29 —	30½ —	34 —	37 —	42 —	46 —	50 —
	Profondeur.....	33 —	34 —	34½ —	36 —	38 —	42 —	47 —	52 —
Contenance de la <b>bouillotte</b> .....	6½ lit.	6½ lit.	7½ lit.	7½ lit.	10½ lit.	10½ lit.	18 lit.	25 lit.	
<b>Naissance</b> }	Hauteur.....	39 cm	39 cm	47 cm	47 cm	49 cm	49 cm	55 cm	55 cm
	Diamètre du bout.....	132 %	132 %	139 %	139 %	139 %	139 %	167 %	167 %
<b>Poids</b> approximatif.....	78 kil.	82 kil.	90 kil.	96 kil.	112 kil.	128 kil.	171 kil.	198 kil.	

(Voir les indications générales page 38)

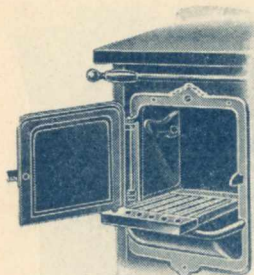
Tuyaux et Coudes en tôle



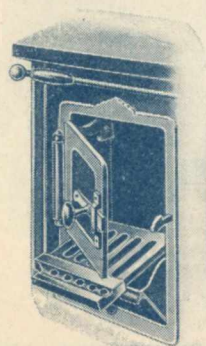
# N<sup>os</sup> 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28

Pour la HOUILLE ou le COKE et pour le BOIS

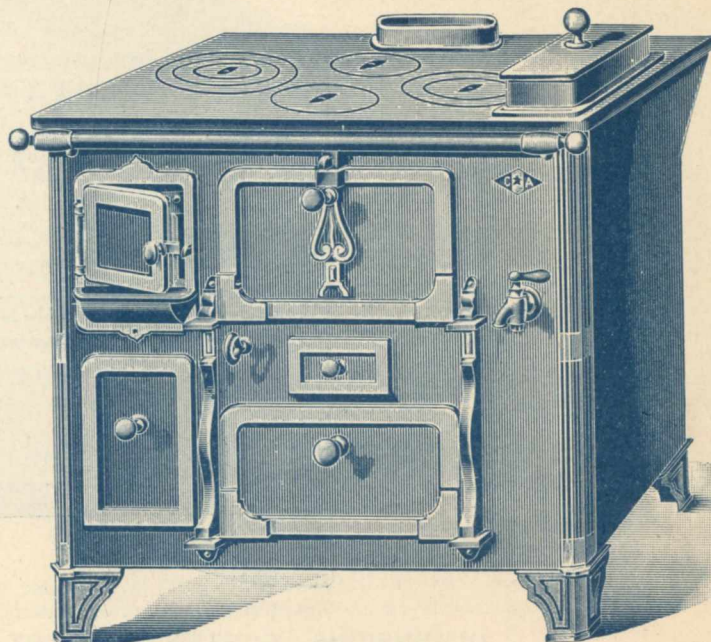
Foyer en BRIQUES RÉFRACTAIRES, avec parabole en fonte  
Grille horizontale. Grille de devant ABATTANTE



Porte de foyer ordinaire  
Gueulard fixe



Porte de foyer pouvant se  
refermer sur la grille battue  
Gueulard à bascule



Sauf avis contraire, le fourneau est livré avec porte ordinaire  
à gueulard fixe.

## DIMENSIONS, CONTENANCES ET POIDS

NUMÉRO.....	21	22	23	24	25	26	27	28	
Dessus {	Largueur .. . . . . .	66 cm	71 cm	76 cm	81 cm	91 cm	101 cm	111 cm	121 cm
	Profondeur.....	48 —	50 —	51 —	52 —	56 —	60 —	65 —	70 —
	Nombre de trous.. . . .	2	2	2	4	4	4	4	4
Hauteur.....	76 cm	76 cm	76 cm	76 cm	76 cm	76 cm	80 cm	80 cm	
Foyer {	Largueur.....	13½ cm	15 cm	15½ cm	16 —	16½ cm	18½ cm	19 —	19 —
	Profondeur.....	23 —	24 —	25 —	27 —	28 —	30 —	35 —	40 —
Four {	Largueur de l'ouverture...	26 cm	29 —	30½ —	34 —	37 cm	42 cm	46 —	50 —
	Profondeur.....	33 —	34 —	34½ —	36 —	38 —	42 —	47 —	52 —
Contenance de la bouillotte.....	6½ lit.	6½ lit.	7½ lit.	7½ lit.	10½ lit.	10½ lit.	18 lit	25 lit	
Naissance {	Hauteur.....	39 cm	39 cm	47 cm	47 cm	49 cm	49 cm	55 cm	55 cm
	Diamètre du bout...	132 ⅞	132 ⅞	139 ⅞	139 ⅞	139 ⅞	139 ⅞	167 ⅞	167 ⅞
Poids approximatif.....	78 kil	82 kil	90 kil	96 lit.	112 kil	128 kil	171 kil	198 kil	

(Voir les indications générales page 38)



N<sup>os</sup> 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38

Pour la HOUILLE, le COKE ou l'ANTHRACITE

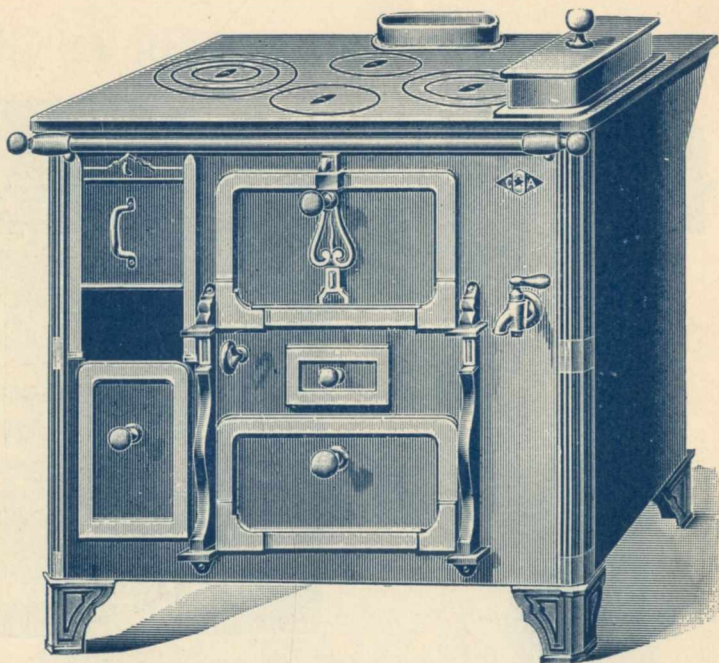
MODÈLE du DAUPHINÉ et de la SAVOIE

Foyer fermé, à pot en fonte, ovale ou rectangulaire

Le registre placé sur la façade devant le foyer permet de régler et même de fermer complètement l'arrivée d'air sous la grille.

Sauf avis contraire, le fourneau est livré avec pot ovale à hauteur entière.

Le pot ovale étant plus haut convient plus spécialement pour l'emploi de l'anhracite.



DIMENSIONS, CONTENANCES ET POIDS

NUMÉRO	31	32	33	34	35	36	37	38	
Dessus	{ Largeur ..... Profondeur ..... Nombre de trous.....	66 cm	71 cm	76 cm	81 cm	91 cm	101 cm	111 cm	121 cm
		48 —	50 —	51 —	52 —	56 —	60 —	65 —	70 —
		2	2	2	4	4	4	4	4
Hauteur .....	76 cm	76 cm	76 cm	76 cm	76 cm	76 cm	80 cm	80 cm	
Four	{ Largeur de l'ouverture... Profondeur.....	26 —	29 —	30 ½ cm	34 —	37 —	42 —	46 —	50 —
		33 —	34 —	34 ½ —	36 —	38 —	42 —	47 —	52 —
Contenance de la bouillotte.....	6 ½ lit	6 ½ lit	7 ½ lit	7 ½ lit	10 ½ lit	10 ½ lit	18 lit	25 lit	
Naissance	{ Hauteur ..... Diamètre du bout....	39 cm	39 cm	47 cm	47 cm	49 cm	49 cm	55 cm	55 cm
		132 ⅞	132 ⅞	139 ⅞	139 ⅞	139 ⅞	139 ⅞	167 ⅞	167 ⅞
Poids approximatif.....	78 kil	82 kil	90 kil	96 kil	112 kil	128 kil	171 kil	198 kil	
FOYER	Pot ovale	{ Dimensions de l'ouverture } Longueur..... Largeur..... Hauteur } entière..... réduite.....	21 ½ cm.	22 ½ cm.	25 cm.	35 cm.			
			16 —	17 ½ —	19 ½ —	25 —			
			17 ½ —	17 ½ —	18 ½ —	21 —			
	Pot rectangulaire	{ Longueur..... Largeur..... Hauteur unique.	22 cm.	24 cm.	28 cm.	—			
			14 ½ —	15 ½ —	16 ½ —	—			
			12 ½ —	13 —	13 —	—			

(Voir les indications générales page 38)



# FOURNEAUX A CORPS PROFOND

N<sup>os</sup> 41, 42, 43, 44, 45, 46

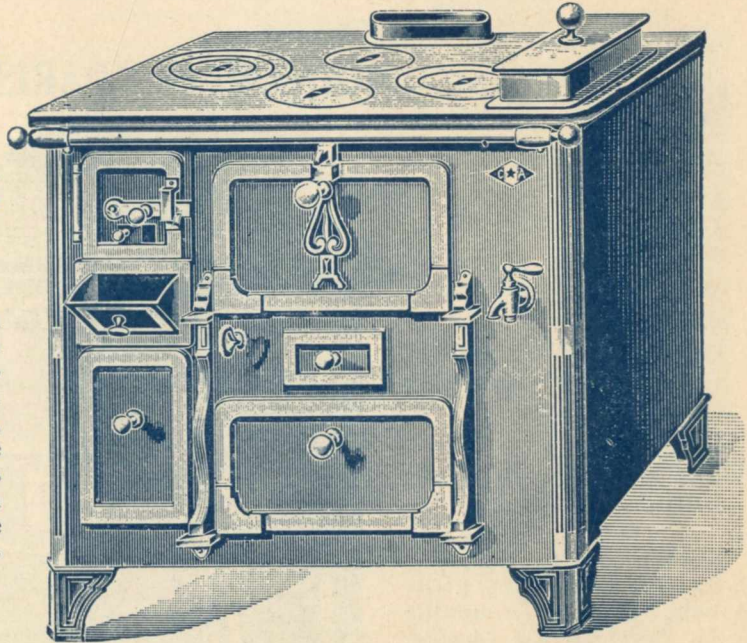
Pour la HOUILLE (ou le COKE) et pour le BOIS

Foyer en **briques réfractaires**, avec parabole en fonte.

Porte devant le foyer.

Gueulard à **bascule**, permettant de **fermer l'arrivée d'air** sous la grille.

Les fourneaux n<sup>os</sup> 41 à 46 diffèrent des n<sup>os</sup> 1 à 6 en ce que le **corps** est aussi **profond** que le dessus au lieu d'être en retrait sur l'arrière, ce qui permet d'introduire dans le foyer des bûches plus longues. Pour l'emploi de la houille, un contre-feu en fonte ramène le foyer à la profondeur normale.



Sauf avis contraire, le fourneau est livré avec une grille à bois, une grille à houille et un contre-feu à houille. Ces pièces se placent et s'enlèvent sans aucun démontage, en les passant par le trou au-dessus du foyer.

## DIMENSIONS, CONTENANCES ET POIDS

NUMÉRO.....	41	42	43	44	45	46	
Dessus	Largueur.....	66 cm	71 cm	76 cm	81 cm	91 cm	101 cm
	Profondeur.....	48 —	52 —	51 —	52 —	56 —	60 —
	Nombre de trous.....	2	2	2	4	4	4
Foyer	Largueur.....	13½ cm	14½ cm	15 cm	16 cm	16 cm	17 cm
	Profondeur { entière (bois) réduite (houille)	40 — 23 —	41 — 24 —	42 — 25 —	43 — 27 —	45 — 28 —	47 — 30 —
Hauteur.....	76 —	76 —	76 —	76 —	76 —	76 —	
Four	Largueur de l'ouverture.....	26 —	29 —	30½ —	34 —	37 —	42 —
	Profondeur.....	33 —	34 —	34½ —	36 —	38 —	42 —
Contenance de la bouillotte.....	6½ lit.	6½ lit.	7½ lit.	7½ lit.	10½ lit.	10½ lit.	
Naissance	Hauteur.....	39 cm	39 cm	47 cm	47 cm	49 cm	49 cm
	Diamètre du bout.....	132 %	132 %	139 %	139 %	139 %	139 %
Poids approximatif.....	87 kil.	91 kil.	99 kil.	106 kil.	125 kil.	145 kil.	

(Voir les indications générales, page 38)

Tuyaux et Coudes en tôle



# FOURNEAUX A CORPS PROFOND

## N<sup>os</sup> 101, 102, 103, 104, 105, 106

Pour la HOUILLE (ou le COKE) et pour le BOIS

### MODÈLE DE PARIS

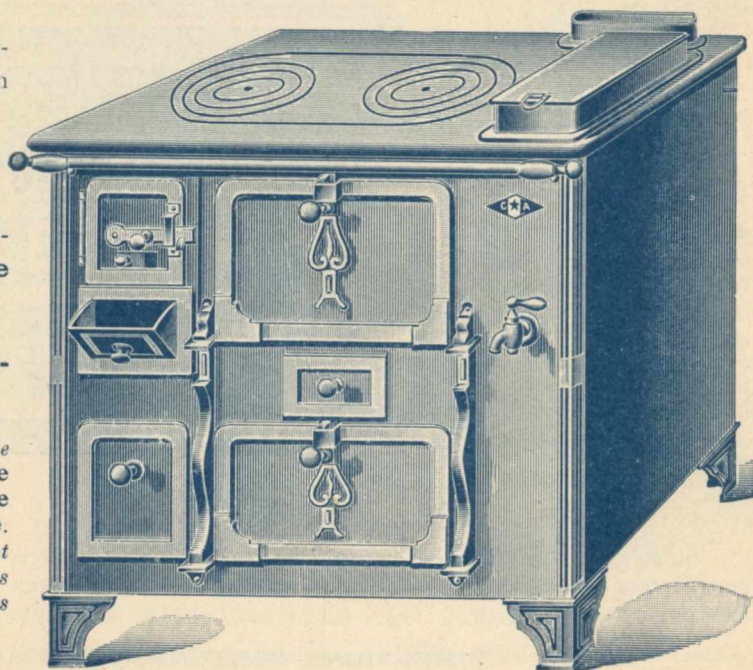
Foyer en **briques réfractaires**, avec parabole en fonte.

Porte devant le foyer.

Gueulard à **bascule**, permettant de **fermer l'arrivée d'air** sous la grille.

**Buse derrière la bouillotte.**

Sauf avis contraire, le fourneau est livré avec une grille à bois, une grille à houille et un contre-feu à houille. Ces pièces se placent et s'enlèvent sans aucun démontage, en les passant par le trou au-dessus du foyer.



### DIMENSIONS, CONTENANCES ET POIDS

NUMÉRO.....	101	102	103	104	105	106	
Dessus {	Largueur.....	66 cm	71 cm	76 cm	81 cm	91 cm	101 cm
	Profondeur.....	48 —	50 —	51 —	52 —	56 —	60 —
Foyer {	Largueur.....	13½ —	14½ —	15 —	16 —	16 —	17 —
	Profondeur {	entière (bois).....	40 —	41 —	42 —	43 —	45 —
réduite (houille).....		23 —	24 —	25 —	27 —	28 —	30 —
Hauteur.....	76 —	76 —	76 —	76 —	76 —	76 —	
Four {	Largueur de l'ouverture.....	26 —	29 —	30½ —	34 —	37 —	42 —
	Profondeur.....	33 —	34 —	34½ —	36 —	38 —	42 —
Contenance de la bouillotte.....	6½ lit.	6½ lit.	7½ lit.	7½ lit.	10½ lit.	10½ lit.	
Naissance {	Hauteur.....	39 cm	39 cm	47 cm	47 cm	49 cm	49 cm
	Diamètre du bout.....	132 %	132 %	139 %	139 %	139 %	139 %
Poids approximatif.....	87 kil.	91 kil.	99 kil.	106 kil.	125 kil.	145 kil.	

(Voir les Indications générales page 38)

Tuyaux et Coudes en tôle



# FOURNEAUX A GRANDE CAPACITÉ

N<sup>os</sup> 202, 204, 205, 206

Pour la HOUILLE (ou le COKE) et pour le BOIS

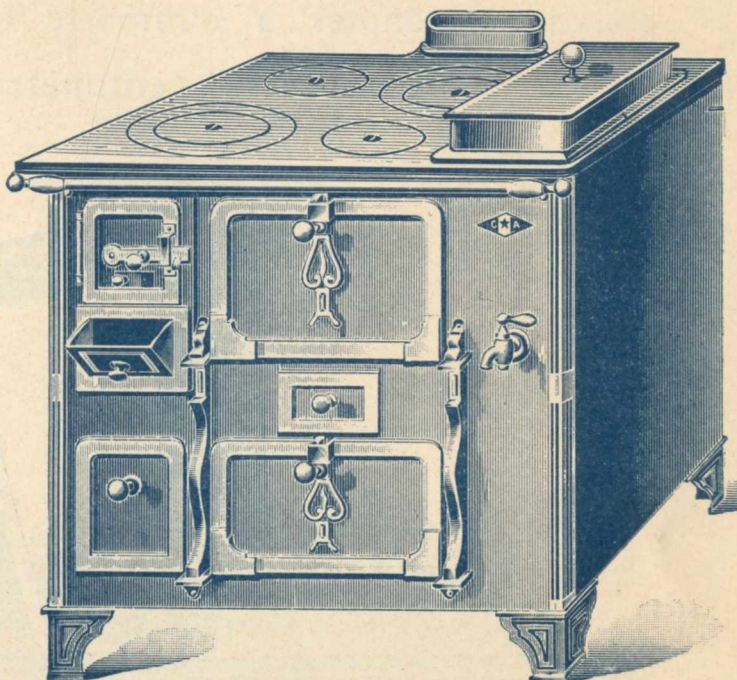
Les fourneaux n<sup>os</sup> 202 à 206 se distinguent par leurs dimensions, et particulièrement par leur **profondeur**: la conséquence pratique de ces dimensions est la **grande augmentation de capacité du four**, ainsi que la **forte contenance de la bouilloite**.

Foyer en **briques réfractaires**, avec parabole en fonte.

Porte devant le foyer.

Gueulard à **bascule**, permettant de **fermer l'arrivée de l'air** sous la grille.

Les fourneaux de ce modèle ne se font qu'avec foyer **à gauche**, comme sur la figure.



Sauf avis contraire, le fourneau est livré avec une grille bois, une grille à houille et un contre-feu à houille. Ces pièces se placent et s'enlèvent sans aucun démontage, en les passant par le trou au-dessus du foyer.

## DIMENSIONS, CONTENANCES ET POIDS

NUMÉRO.....		202	204	205	206	
Dessus	Largeur.....	72 cm	82 cm	92 cm	100 cm	
	Profondeur	en comptant le renflement de buse.....	66 —	70 —	75 —	75 —
		— sans compter — —.....	53 —	57 —	62 —	62 —
	Nombre de trous.....	4	4	4	4	
Foyer	Largeur.....	16 cm	18 cm	20 cm	20 cm	
	Profondeur	entière (pour le bois).....	44 —	47 —	52 —	52 —
réduite (pour la houille).....		24 —	27 —	28 —	30 —	
Hauteur.....		80 —	80 —	80 —	80 —	
Four	Largeur de l'ouverture.....	29 —	34 —	37 —	42 —	
	Profondeur.....	48 —	52 —	57 —	57 —	
Contenance de la bouilloite.....		7½ lit.	10½ lit.	18 lit.	18 lit.	
Naissance	Hauteur.....	39 cm	47 cm	49 cm	49 cm	
	Diamètre du bont.....	132 ⅞	139 ⅞	139 ⅞	139 ⅞	
Poids approximatif.....		104 kil.	132 kil.	150 kil.	165 kil.	

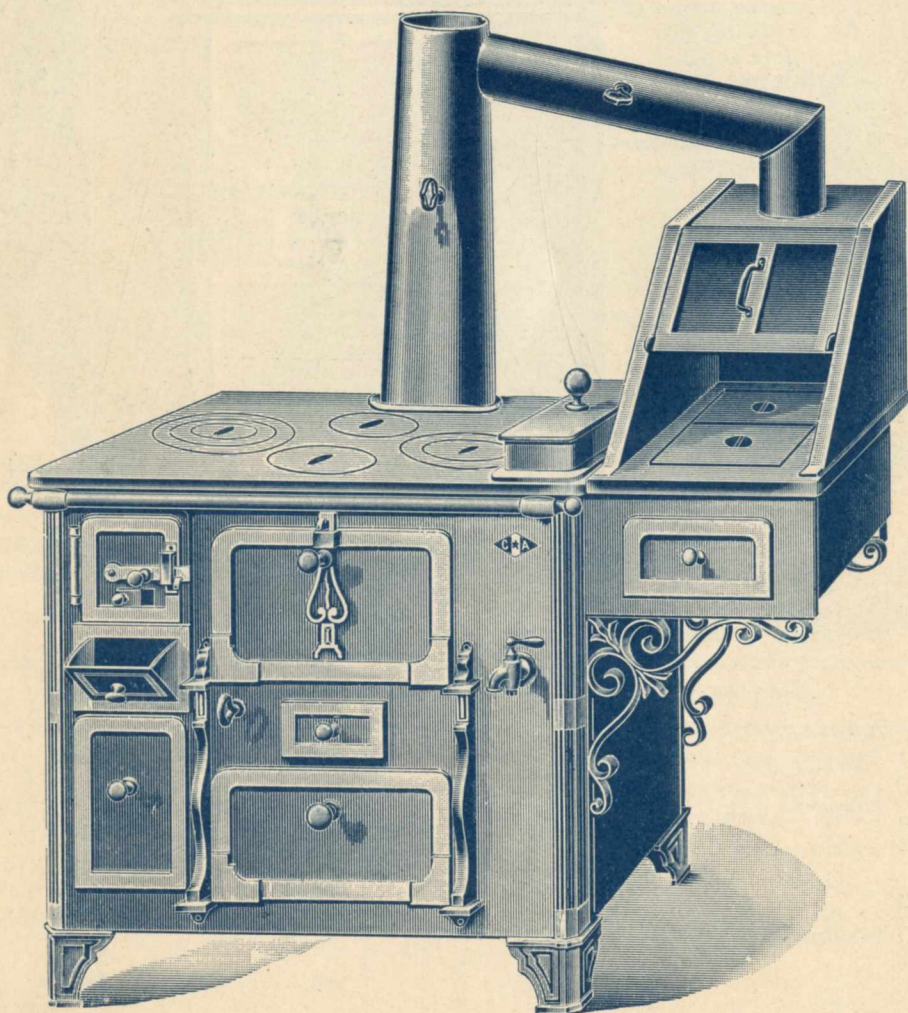
(Voir les indications générales page 38)

Tuyaux et Coudes en tôle



## GRILLADE

pouvant s'adapter à n'importe quel Fourneau  
de 66 à 121 centimètres



L'appareil comporte une hotte avec rideau à crémaillère, recouvrant un réchaud allongé, dit poissonnière, et un cendrier. Une séparation mobile permet de transformer la poissonnière en deux réchauds de longueur réglable à volonté.

*Largeur de la Grillade :*

Pour fourneau de 66 à 81 cm . . . . .	30 centimètres.
91 à 121 cm . . . . .	35 —



# CALORIFÈRES



# CALORIFÈRES

Le développement considérable des installations de chauffage central dans les lieux publics, bâtiments administratifs, hôtels, etc., en donnant à tout le monde l'habitude d'un certain confortable, a rendu nécessaire l'**amélioration du chauffage dans les habitations privées**, et son introduction dans des locaux qu'il n'était pas d'usage de chauffer autrefois.

En substituant aux cheminées et aux simples poêles des appareils judicieusement étudiés et d'un fonctionnement éprouvé, **on réalise le confortable désiré sans s'écarter des règles d'une saine économie.**

---

*Pour l'installation des calorifères, se reporter aux indications données pour les fourneaux, page 35.*

---

Lorsqu'on est bien certain qu'une cheminée ne présente pas de rentrée d'air et, par conséquent, donne un bon tirage, il n'y a aucune utilité, au point de vue du bon fonctionnement de l'appareil, à mettre un tuyau montant qui rejoigne la cheminée à deux ou trois mètres de hauteur; il suffit d'un tuyau court passant sous la tablette. Le tuyau montant donne, il est vrai, un peu plus de chaleur; mais il dépare toujours un peu un joli appartement. Aussi s'en dispensera-t-on volontiers lorsqu'on saura qu'il n'est pas nécessaire.



# Caractéristiques de ces Calorifères

Tous ces appareils, d'une **construction robuste** et d'un **aspect irréprochable**, ont été étudiés en vue de réunir le **maximum** de **salubrité**, d'**économie**, de **commodité** et de **durée**.

## La salubrité est assurée :

- PAR le réglage de la combustion au moyen de l'admission de l'air exclusivement (*porte de cendrier fermant hermétiquement, valve à vis sur cette porte*).
- PAR une arrivée d'air au-dessus du combustible, produisant la combustion complète.
- PAR de grands passages de fumée, un large orifice de sortie, un tuyau de tirage de grand diamètre et absolument libre de toute clef, registre ou régulateur.

## L'économie résulte :

- DE la disposition rationnelle des surfaces de chauffe.
- DE la souplesse de réglage par la valve à vis.
- DE l'utilisation complète du combustible.

## La commodité est réalisée :

- PAR la possibilité de remplir le foyer pour douze et même pour vingt-quatre heures.
- PAR le chargement facile, sans poussière ni fumée. (*Lorsque la porte de chargement est ouverte, il y a aspiration de l'air de l'appartement par la cheminée*).
- PAR la simplicité du réglage de l'admission d'air.
- PAR la disposition de la grille à mouvement oscillant, qui permet de faire tomber les cendres sans ouvrir la porte du cendrier.
- PAR le nettoyage très simple des passages de fumée.

## La durée de l'appareil est pratiquement indéfinie :

- PARCE QUE les pièces principales constituant l'ensemble du calorifère et représentant la plus grande partie de sa valeur sont robustes, parfaitement assemblées, et à l'abri de l'usure.
- TANDIS QUE les pièces intérieures sujettes à usure, telles que grilles, foyers, garnitures réfractaires, peuvent se remplacer facilement et sans aucun démontage.



# Choix d'un Calorifère

## CALORIFÈRES RONDS

Les calorifères **T** et **R** sont à **simple enveloppe** et chauffent **par rayonnement** ; ce sont donc les moins chers.

Le calorifère **T**, cannelé, tout en fonte, est essentiellement robuste. Il convient plus particulièrement aux locaux à ameublement très simple (*bureaux, écoles, chapelles, vestibules, ateliers, etc.*). Comme cet appareil n'est jamais demandé pour appartement, il n'en existe pas de petit numéro.

Le calorifère **R**, au contraire, est l'appareil simple pour *appartements* ; il est à garniture intérieure réfractaire, et il a le même aspect et une ornementation de même genre que les appareils à double enveloppe ci-après.

Les calorifères **A, C, CP** et **FB** chauffent **par circulation d'air**. Ils sont constitués par **deux enveloppes concentriques** ; l'enveloppe intérieure, renfermant le foyer, est garnie extérieurement d'**ailettes obliques**, formant ainsi un **radiateur invisible** de l'extérieur, mais **extrêmement puissant**. L'air à chauffer passe sur un **réservoir d'eau** qui l'empêche de se dessécher, circule entre les deux enveloppes et se répand au dehors. Comme les passages d'air sont très grands, l'appareil est traversé par un grand volume d'air qui en sort pur, à un degré hygrométrique convenable et à une température modérée. Il en résulte un **chauffage doux et uniforme** en tous les points du local. Tous ces appareils peuvent donc être placés aussi avantageusement dans les *vestibules* et les *escaliers* que dans les *pièces habitées* même.

Les calorifères **A, C** et **CP**, ainsi que les numéros **1** et **2** des calorifères **FB**, conviennent à l'*habitation proprement dite*. Les calorifères **C** et **CP**, étant à **feu visible** et comportant plus d'ornements, sont naturellement un peu plus chers.

Le calorifère **FB**, qui se fait en 5 dimensions, est plus spécialement approprié au chauffage des locaux tels que : *salles de réunion, bureaux, écoles, églises, halls, escaliers, etc.*

## CALORIFÈRES RECTANGULAIRES

Les calorifères rectangulaires **MB, MH** et **MF** sont des appareils à **grand tirage** et à **excès d'air de combustion** ; ils ont une **garniture intérieure entièrement réfractaire** ; aussi donnent-ils une **chaleur douce essentiellement hygiénique**.

Extérieurement, avec leurs panneaux diversement **ornés** et leur dessus en **marbre fin**, ils ont l'aspect d'un **meuble**, dont le caractère s'harmonise bien avec tous les ameublements, même les plus riches. Ils ont donc toutes les qualités des poêles en faïence, tout en étant plus **solides**, plus aisément **transportables** et plus **durables**.

Ces appareils sont, par excellence, des calorifères de *chambres à coucher, salle à manger, salon*.



# Emploi des Combustibles

## ANTHRACITE

L'Anthracite est un **combustible riche, non collant**, qui descend seul à mesure que la combustion s'effectue. On peut donc en remplir complètement les appareils, et cette charge complète dure environ vingt-quatre heures. Aussi, est-ce **par excellence le combustible de la marche à feu continu.**

## COKE

Le Coke est moins riche et beaucoup plus léger que l'anthracite; la charge complète dure douze heures seulement et donne plus de cendre. Cependant il est encore **convenable pour la marche à feu continu.**

## HOUILLE

La Houille, au contraire, est toujours plus ou moins agglomérante, et il est nécessaire de passer assez fréquemment un tisonnier à travers la masse en ignition; il faut en outre secouer les cendres fréquemment. Cela oblige à ne pas remplir les appareils, par conséquent à charger souvent; aussi ne peut-on pas admettre pratiquement le chauffage à la houille dans les calorifères **R, A, C** et **CP**, dont l'ouverture de chargement par le dessus est à tampon hermétique au lieu d'être une porte à simple charnière. (*La houille doit être exclue aussi des appareils à feu visible, parce que sa fumée noircit les plaques de mica.*)

Dans les appareils qui admettent tous les combustibles, c'est-à-dire les calorifères **T, FB** et les **Rectangulaires**, on peut **allier la commodité à l'économie** en brûlant de la **houille pendant la journée**, et en faisant une charge de **coke** ou d'**anthracite** pour continuer le feu sans entretien **pendant la nuit.**

## BOIS

Le Bois peut être brûlé dans tous les foyers. Cependant il ne faut pas perdre de vue que sa combustion sur une grille est beaucoup trop rapide pour être avantageuse; aussi convient-il de ne l'employer que très momentanément dans les calorifères qui ne sont pas disposés spécialement pour le bois.



## Quelques Recommandations

Il est **inutile** de mettre **sur le tuyau** allant à la cheminée une **clef** ou **registre** de quelque nature que ce soit : la valve à vis de la porte du cendrier est suffisante pour ralentir le feu autant qu'on peut le désirer.

La **porte du cendrier** ne doit être ouverte qu'au moment de l'allumage, et lorsqu'on veut retirer les cendres. **Pendant la marche, cette porte doit rester fermée** et maintenue serrée sous la vis de l'étrier : c'est **une condition essentielle de bon fonctionnement et de conservation de l'appareil**.

Le **réglage du tirage** se fait exclusivement par la valve à vis de la porte du cendrier : en **ouvrant complètement** cette valve, on met l'appareil en **grande marche**; en la **fermant complètement**, on **éteint le feu**.

Sauf le calorifère **T**, les appareils sont fermés à la partie supérieure par un tampon sous le premier couvercle (tampon de chargement dans les calorifères **R, A, C** et **CP**, tampon de nettoyage dans les autres). Il importe que la **rainure** dans laquelle s'applique ce tampon soit **pleine de sable fin**, pour assurer le joint hermétique. Au reste, le sable une fois mis n'a pas à être renouvelé si le service est fait avec un peu de soin.

On fait **tomber les cendres** en **secouant la grille**, par l'anneau qui sort sur le côté du cendrier : il n'y a donc pas à ouvrir la porte du cendrier pour cela.

Quand on veut **vider l'appareil** après avoir laissé éteindre le feu, on peut **enlever complètement la grille**, qui glisse sur des coulisseaux. Le mode de montage, variable suivant le type d'appareil, est toujours très simple ; et il est très facile de voir comment s'enlève et se replace la grille.

---

**NOTA :** *L'importance du cube chauffé par les divers calorifères varie beaucoup suivant la disposition et l'exposition du local où ils sont placés. Les chiffres indiqués pour chaque appareil correspondent à des conditions moyennes.*

*Dans le cas d'un chauffage très modéré (10 à 12°), on peut compter comme puissance sur le double de ces chiffres.*



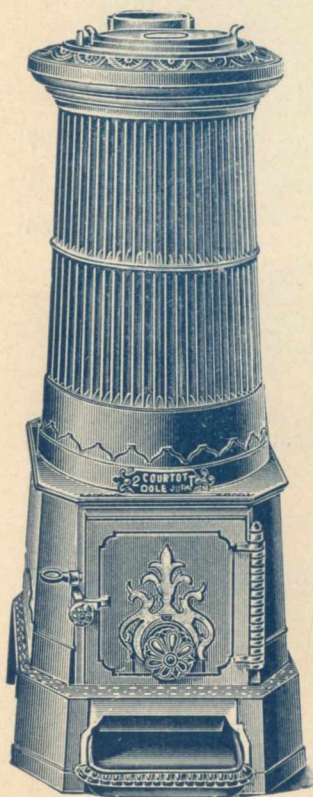
# Calorifère cannelé T

A feu continu (ou intermittent)  
 Brûlant tous les Combustibles  
 A BUSE DESSUS

Pour Bureaux, Écoles, Chapelles, Vestibules, Ateliers, etc.

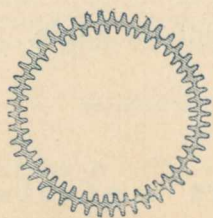
Le plus simple des Calorifères  
 Appareil cannelé à l'intérieur et l'extérieur

Les cannelures intérieures — qui sont la caractéristique de cet appareil — assurent le tirage direct du foyer à la cheminée, en même temps que la combustion complète des gaz par une certaine quantité d'air venant du cendrier sans avoir traversé le foyer. Cette disposition empêche en outre l'appareil de rougir, quelle que soit l'allure du feu.

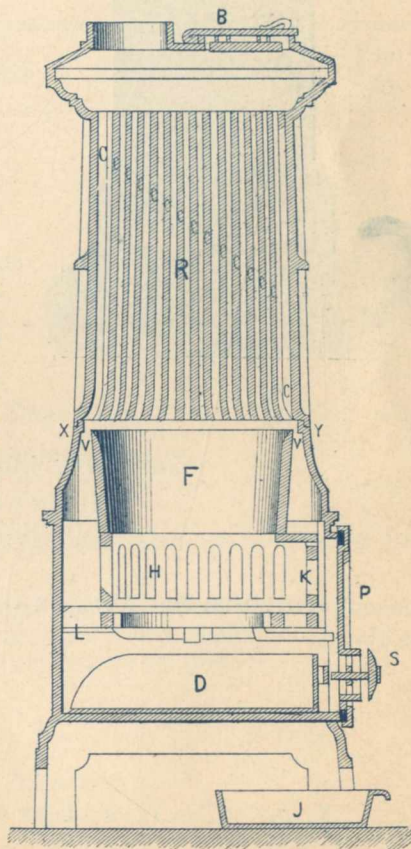


Vue extérieure

- B — Porte de chargement.
- R — Réservoir de combustible cannelé intérieurement et extérieurement.
- F — Foyer.
- H — Corbeille.
- G — Grille mobile, à pivot.
- L — Coulisse supportant la grille G.
- D — Cendrier.
- K — Grille ouvrante formant porte d'allumage.
- P — Porte du cendrier à joint hermétique.
- S — Valve à vis réglant l'introduction de l'air.
- C — Cannelures intérieures du réservoir R, livrant passage aux produits de la combustion.
- V — Passage d'air communiquant avec les cannelures C.
- T — Tuyau d'échappement des gaz brûlés.
- J — Garde-cendres.



Coupe du réservoir cannelé



Vue intérieure

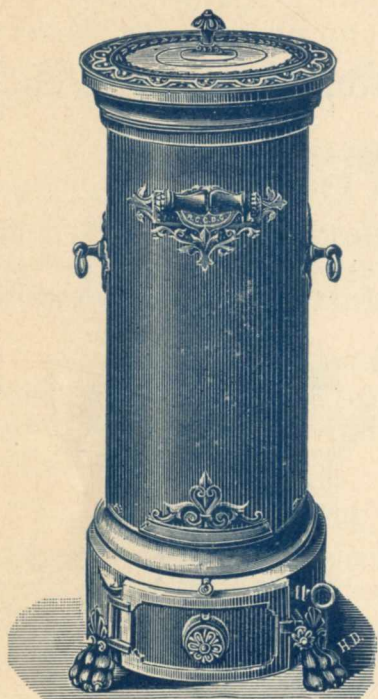
Diamètre du fût..... 0<sup>m</sup>38  
 Hauteur..... 1<sup>m</sup>05  
 Cube chauffé : environ 200 mètres cubes

Le Calorifère T est toujours livré en fonte brute



# Calorifère R

A feu continu



*Brûlant le Coke  
et l'Anthracite*

POUR  
APPARTEMENTS

Diamètre du fût.....	0 m. 27
Diamètre du socle.....	0 m. 34
Hauteur.....	0 m. 86

Cube chauffé : environ 120 mètres cubes

Garniture intérieure en briques réfractaires.

Chargement par le dessus.

Fermeture hermétique de l'ouverture de chargement par un tampon  
à joint de sable.

**Le Calorifère R est livré :**

Avec fût en tôle lustrée.

Avec socle et galerie vernis noir mat.

Suivant demande : { Avec **ornements noirs.**  
ou Avec **ornements nickelés.**

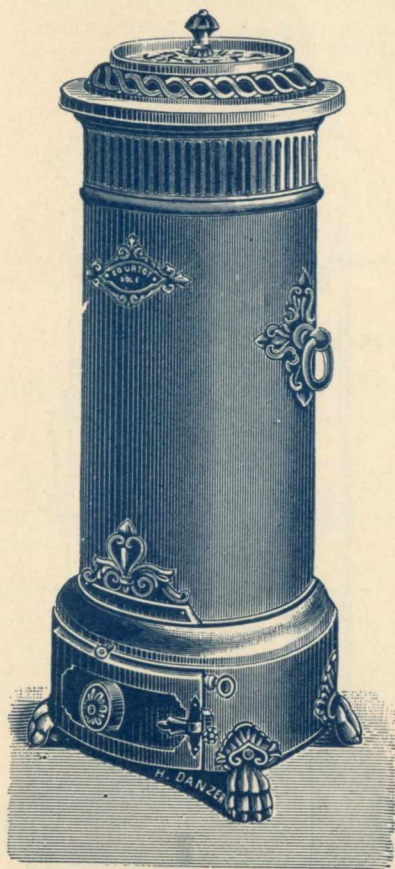


# Calorifère A

## A feu continu

*Brûlant le Coke  
et l'Anthracite*

POUR  
APPARTEMENTS



NUMÉROS . . .	1	2
Diamètre du fût . . . . .	0 <sup>m</sup> 32	0 <sup>m</sup> 37
Diamètre du socle . . . . .	0 <sup>m</sup> 40	0 <sup>m</sup> 45
Hauteur . . . . .	0 <sup>m</sup> 91	1 <sup>m</sup> 03
Cube chauffé, environ . . . .	125 mc	200 mc

Double enveloppe. Chauffage par circulation d'air.  
Foyer en briques réfractaires.  
Chargement par le dessus.

Fermeture hermétique de l'ouverture de chargement par un tampon à joint de sable.

Alimentation automatique et continue du foyer par un réservoir de combustible qui le surmonte. (La disposition du foyer ne permet pas à la combustion de se propager dans le réservoir, et de donner un trop gros feu capable de faire rougir les ailettes).

### Le Calorifère A est livré :

Avec fût en tôle lustrée.

Avec socle et galerie vernis noir mat, et avec ornements noirs.

Suivant  
demande :

ou Avec socle et galerie vernis noir mat, et avec ornements nickelés.

ou Avec socle et galerie émaillés bleu-vert clair, et avec ornements nickelés.



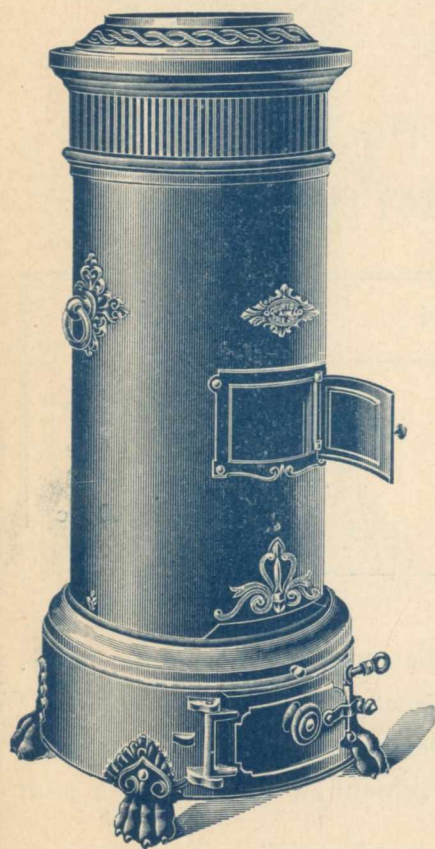
## CHAUFFAGE DES GRANDS LOCAUX

# Calorifère FB

A feu continu (ou intermittent)

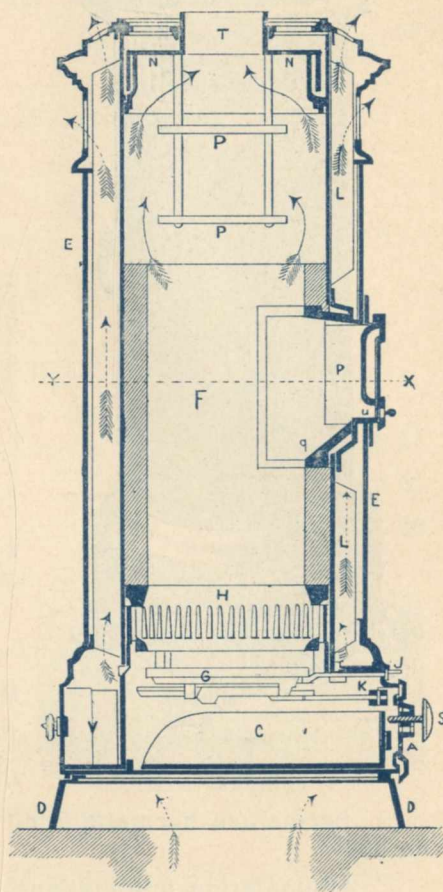
*Brûlant tous les Combustibles*

A buse dessus (ou derrière sur demande)



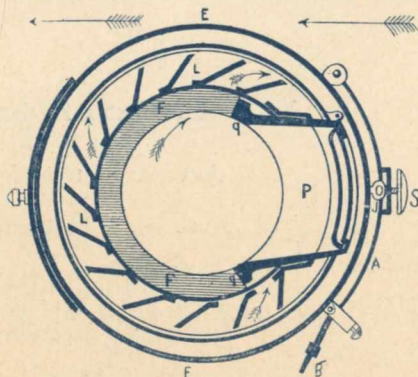
VUE EXTÉRIEURE

- E Enveloppe extérieure.
- L Enveloppe intérieure munie d'ailettes obliques.
- F Foyer en briques réfractaires.
- p Porte de chargement.
- q Contrefeu de la porte de chargement.
- H Corbeille.
- G Grille à double mouvement.
- C Cendrier.
- A Porte du cendrier à fermeture hermétique.
- S Valve à vis réglant l'introduction de l'air sous la grille.
- u Registre d'arrivée d'air secondaire au-dessus du combustible.
- J Verrou servant à enlever la grille G.
- K Pièce reliée à un anneau extérieur B et communiquant le mouvement à la grille G.
- P Retour de flamme.
- T Tuyau d'échappement des gaz brûlés (sur demande, ce tuyau peut être placé derrière le calorifère).
- N Tampon de visite permettant de nettoyer l'intérieur du calorifère et de changer les briques du foyer.
- V Réservoir d'eau pour la saturation de l'air.
- D Base de prise d'air extérieur.



VUE INTÉRIEURE

Parcours de l'air pur      Parcours des gaz brûlés



COUPE SUIVANT XY

Double enveloppe.

Chauffage par circulation d'air.

Foyer en briques réfractaires.

Chargement extrêmement facile par une simple porte latérale à mi-hauteur, sans dégagement de poussière ni de fumée.



## CHAUFFAGE DES GRANDS LOCAUX

Le chauffage central par la vapeur ou l'eau chaude, qui est incontestablement l'idéal de l'époque actuelle, nécessite une installation très coûteuse. Il y aura donc toujours deux cas où, **même pour les plus grands locaux**, on devra recourir à **un ou plusieurs calorifères** : 1<sup>o</sup> lorsqu'on sera **limité pour la dépense** ; 2<sup>o</sup> lorsque n'étant pas propriétaire du local on ne pourra s'exposer à **perdre à fin de bail la valeur de l'installation**.

C'est à cette double éventualité que s'applique l'emploi du calorifère **FB**.

Pour les **salles de réunion** en général : **écoles, églises, bureaux, ateliers, halls, etc.**, les **calorifères à double enveloppe et circulation d'air** sont préférables à tous les appareils chauffant par rayonnement direct du foyer ; ceux-ci ont l'inconvénient de chauffer jusqu'à l'inconfort les personnes placées à proximité, tandis que les personnes éloignées n'ont pas la chaleur nécessaire.

Pour les **appartements**, le calorifère **FB** de moyenne ou de grande dimension **se rapproche du chauffage central** lorsqu'on le place **dans le vestibule**.

Dans une **villa**, la place du calorifère est vers le pied de l'escalier, pas trop loin si possible de la porte extérieure. L'étage, plus encore que le rez-de-chaussée, bénéficie de la circulation de l'air chaud, en sorte que **les chambres à coucher peuvent se passer le plus souvent de tout autre chauffage**.

Il est en outre facile de détourner **une partie de l'air** de circulation au profit d'**une ou deux pièces du rez-de-chaussée** à chauffer d'une façon plus spéciale. Pour cela, on remplace le chapiteau ordinaire du calorifère par **un chapiteau à prise d'air latérale** ; on perce alors dans la cloison voisine une bouche de chaleur correspondante (cette opération peut être faite par un ouvrier habile et soigneux) ; une pièce de tôle facile à exécuter raccorde la prise d'air à la bouche de chaleur. **Ce dispositif peut être recommandé, car il a été sanctionné par l'expérience.**

Enfin dans les locaux où des **conditions sanitaires** particulières exigent une véritable **ventilation**, le calorifère, au lieu d'être muni de pieds, peut être monté sur **une base de prise d'air extérieur**. (Cette disposition est d'ailleurs applicable à tous les calorifères à double enveloppe, **A, C, CP, FB**.)

NUMÉROS.....	1	2	3	4	5
Diamètre du fût .....	0.32 <sup>m</sup>	0.37 <sup>m</sup>	0.43 <sup>m</sup>	0.48 <sup>m</sup>	0.53 <sup>m</sup>
Diamètre du socle.....	0.40	0.45	0.52	0.59	0.65
Hauteur.....	0.91	1.03	1.23	1.35	1.50
Cube chauffé, environ .....	150 mc	250 mc	400 mc	600 mc	800 mc

Les numéros **2** et **4** peuvent être disposés pour brûler spécialement du bois. Dans ce cas, la porte de chargement est placée plus bas ; la grille à oscillation est naturellement supprimée.

**Le calorifère FB** est livré : Avec fût en tôle lustrée.

Avec socle et galerie vernis noir mat.

Suivant { Avec **ornements noirs.**  
demande : { ou Avec **ornements nickelés.**

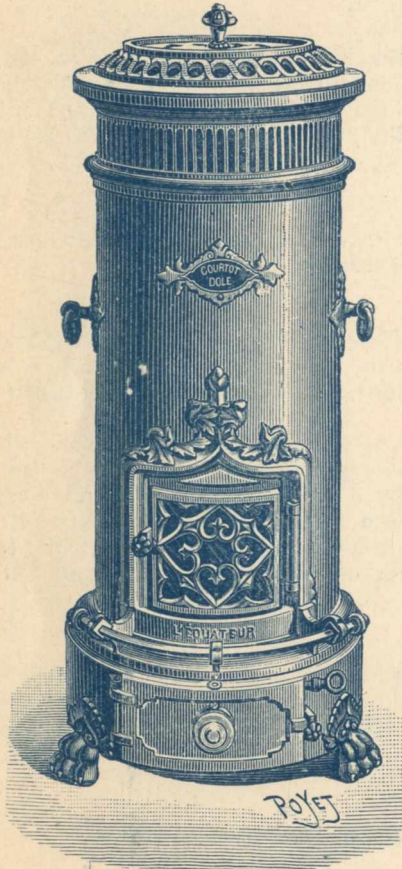


# Calorifères à feu visible

A FEU CONTINU

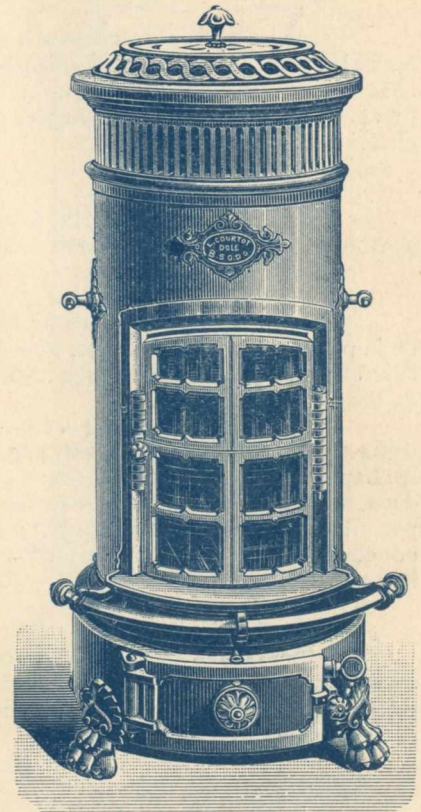
Brûlant le coke et l'antracite

CALORIFÈRE C.



CALORIFÈRE C P

Pour  
Appartements



Diam. du fût. . 0<sup>m</sup> 32

Diam. du socle. 0<sup>m</sup> 40

Hauteur. . . . 0<sup>m</sup> 91

Cube chauffé :  
environ 125 mètr. cubes

Double enveloppe. — Chauffage par circulation d'air. — Foyer en briques réfractaires. — Chargement par le dessus. — Fermeture hermétique de l'ouverture de chargement par un tampon à joint de sable. — Alimentation automatique et continue du foyer par un réservoir de combustible qui le surmonte. (La disposition du foyer ne permet pas à la combustion de se propager dans le réservoir, et de donner un trop gros feu capable de faire rougir les ailettes). — Une porte garnie de mica, avec fermeture à joint d'amiante, laisse voir le feu. En avant de cette porte est placée une barre d'appui.

Les Calorifères C et C P sont livrés :

Avec fût en tôle lustrée.

Avec socle et galerie vernis noir mat, et avec ornements noirs.

Suivant  
demande :

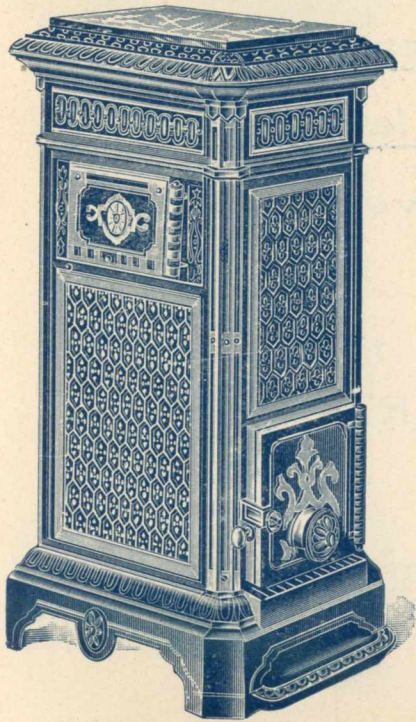
ou Avec socle et galerie vernis noir mat, et avec ornements nickelés.

ou Avec socle et galerie émaillés bleu-vert clair, et avec ornements nickelés.



# Calorifère rectangulaire MH

A feu continu (ou intermittent)



Brûlant tous

les Combustibles

Sans four

POUR  
APPARTEMENTS

La figure représente le calorifère avec **panneaux en fonte, décor en relief**. Voir plus loin (page 62) les figures représentant les calorifères avec **panneaux émaillés**.

NUMÉROS.....		1	2
		m	m
Largeur	du socle.....	0.46	0.51
	du fût.....	0.36	0.41
Profondeur	du socle.....	0.35	0.38
	du fût.....	0.25	0.28
Hauteur.....		0.88	0.97
Cube chauffé, environ.....		60 mc	100 mc

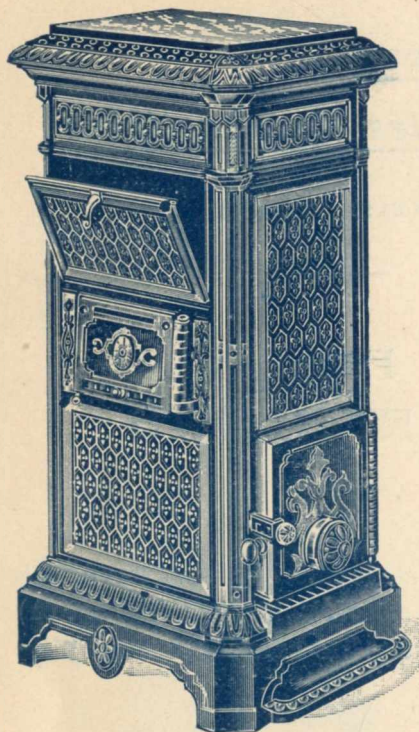
Le calorifère, monté pour l'emploi de la houille, du coke ou de l'antracite, a une grille de fond à mouvement oscillant, une petite grille verticale de côté, et un cendrier intérieur.

Lorsqu'on veut chauffer au bois, il suffit d'enlever les grilles et le cendrier en les retirant par la porte du bas.



# Calorifère rectangulaire MF

A feu continu (ou intermittent)



Brûlant tous

les Combustibles

Avec four

POUR  
APPARTEMENTS

La figure représente le calorifère avec **panneaux en fonte, décor en relief**. Voir plus loin (page 62) les figures représentent les calorifères avec **panneaux émaillés**.

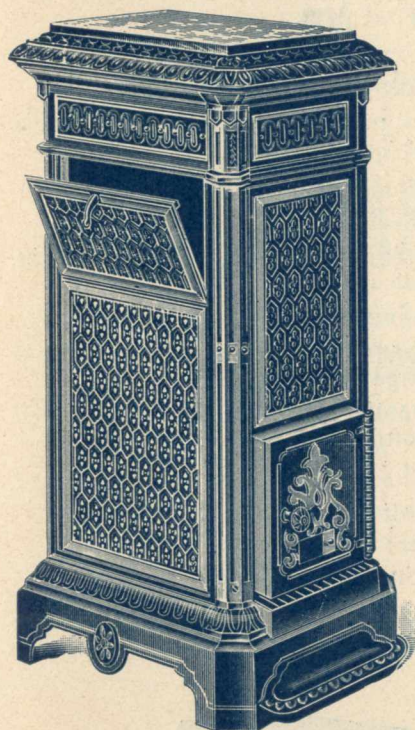
NUMÉROS.....		1	2
		m	m
Largeur {	du socle.....	0.46	0.51
	du fût.....	0.36	0.41
Profondeur {	du socle.....	0.35	0.38
	du fût.....	0.25	0.28
Hauteur.....		0.99	1.05
Cube chauffé, environ.....		75 mc	125 mc

Le calorifère, monté pour l'emploi de la houille, du coke ou de l'antracite, a une grille de fond à mouvement oscillant, une petite grille verticale de côté, et un cendrier intérieur.

Lorsqu'on veut chauffer au bois, il suffit d'enlever les grilles et le cendrier en les retirant par la porte du bas.



# Calorifère rectangulaire MB



Brûlant

spécialement le Bois

Avec four

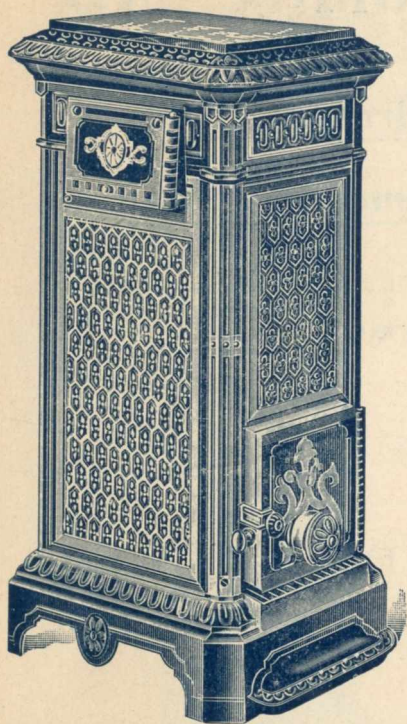
POUR  
APPARTEMENTS

La figure représente le calorifère avec **panneaux en fonte, décor en relief**.  
Voir plus loin (page 62), les figures représentant les calorifères avec **panneaux émaillés**.

NUMÉROS.....		1	2
		m	m
Largeur	du socle.....	0.46	0.51
	du fût.....	0.36	0.41
Profondeur	du socle.....	0.35	0.38
	du fût.....	0.25	0.28
Hauteur.....		0.88	0.97
Cube chauffé, environ.....		50 mc	80 mc



## DÉCORATION des CALORIFÈRES RECTANGULAIRES



Les figures ci-dessous représentent les divers genres de panneaux que peut recevoir chacun des calorifères **MF**, **MH** et **MB**.

Les **Calorifères rectangulaires MF, MH et MB** sont livrés : Avec angles, porte et couvercle supérieur polis. Avec dessus en marbre fin. Avec parties non polies vernies noir mat. Avec ornements nickelés.

Suivant demande :  
ou Avec panneaux en fonte, décor en relief, vernis noir mat.  
ou Avec panneaux émaillés, couleur unie <sup>(1)</sup>.  
ou Avec panneaux émaillés, dessin or sur fond rouge céramique.  
ou Avec panneaux émaillés, décor fleurs sur fond clair.

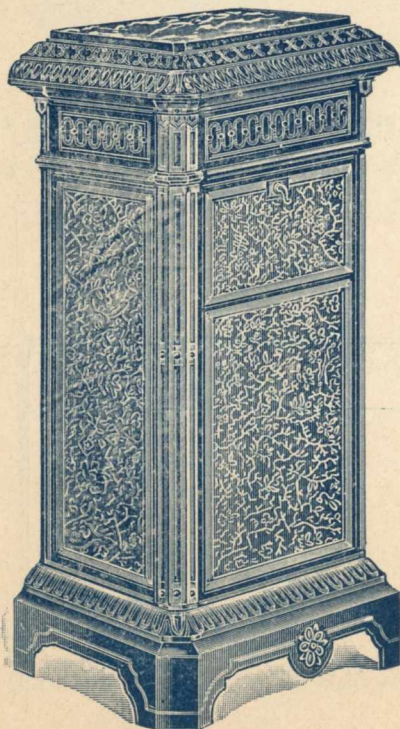
(1) Les couleurs d'émail à demander sont :

Ivoire  
ou Vert neutre  
ou Rouge céramique.

(Lorsque les panneaux sont émaillés, les frises sont également émaillées et assorties aux panneaux.)

Panneaux en fonte, décor en relief.

Panneaux émaillés, dessin or sur fond rouge céramique.



Panneaux émaillés, décors fleurs.





# Pièces détachées

pour construction de

## TOUS APPAREILS de CHAUFFAGE

sur les modèles du présent catalogue  
ou sur tous autres modèles ou dessins

---

## ARTICLES DIVERS

PIÈCES DE CHARRUES

ROUES

VOLANTS

GALETS

PIÈCES DE POMPES

TAMPONS D'ÉGOUTS

GRILLES D'ÉGOUTS

DALLAGES

PIEDS D'APPAREILS, ETC.

---

Renseignements sur demande



PROCES VERBAUX

TOME DEUXIEME

---

G. BOURGADE  
50, Rue du Temple  
- - PARIS - -

---





FONDERIE V<sup>VE</sup> COURTOT AINÉ

---

BERMOND & C<sup>IE</sup>

DOLE (JURA)

*REPRÉSENTÉ PAR M. JEAN BERMOND*





Fonderie V<sup>ve</sup> COURTOT Aîné

MAISON FONDÉE EN 1840

GARE :  
DOLE-LA-BEDUGUE  
(P.-L.-M.)  
TÉLÉPHONE  
N° 1.12

BERMOND & C<sup>IE</sup>

A DOLE (JURA)

MANUFACTURE  
D'APPAREILS DE CHAUFFAGE

*Fourneaux de Cuisine, Poêles, Calorifères  
Tuyaux et Coudes*

PIÈCES MÉCANIQUES

Moulages sur Modèles et sur Dessins

**APPAREILS DE CHAUFFAGE**

TARIF N° 18

↔ **MARS 1922** ↔



Les marchandises sont vendues prises en gare de **Dole-la-Bedugue**. Elles voyagent aux risques et périls du destinataire **dans tous les cas**, même lorsque par suite d'une convention spéciale elles sont expédiées franco.

Les factures sont **payables à Dole** ; aucun mode de règlement n'entraîne de dérogation à cette clause attributive de juridiction.

La loi du 29 mars 1905, dite **loi Rabier, toujours en vigueur**, rend les Compagnies de Chemins de fer absolument responsables des marchandises qui leur sont confiées. Les Compagnies ne peuvent s'exonérer de cette responsabilité que si elles **prouvent** qu'il y a eu un vice propre de la chose transportée.

En outre les Compagnies **ne peuvent pas exiger l'emballage** des marchandises qu'il a toujours été d'usage de transporter sans emballage ou sous un emballage sommaire.

Le destinataire doit donc bien vérifier les marchandises avant d'en prendre livraison. Si elles sont cassées ou incomplètes, c'est à lui seul qu'il appartient d'obtenir des Chemins de fer la réparation du dommage.



# FONDERIE V<sup>VE</sup> COURTOT AINÉ, A DOLE

## BERMOND & C<sup>IE</sup>

TARIF de MARS 1922

### CUISINIÈRES EN FONTE

#### SÉRIE R

Les Prix ci-dessous s'entendent les Cuisinières livrées :

- Vernies.
- Avec galeries brutes.
- Avec dessus brut.
- Avec boutons et robinet nickelés.
- Avec pieds hauts, moyens ou courts, sans différence de prix.
- Avec bouillotte non émaillée.
- Sans marmites.

NUMÉROS.....		0	1	2	3	4	5	
<i>Fig. 19.</i>	A bois seulement.....	198 »	230 »	253 »	260 »	284 »	314 »	
<i>Fig. 20</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sans foyer, pour bois seulement....</li> <li>Avec foyer à houille et à bois.....</li> </ul>	200 »	232 »	255 »	262 »	285 »	314 »	
		222 »	250 »	275 »	283 »	308 »	338 »	
Majoration sur les prix du tarif pour :	Galleries nickelées.....	12 »	12 »	12 »	12 »	12 »	12 »	
	Dessus poli.....	8 »	8 »	8 »	8 »	10 »	10 »	
	Bouillotte émaillée.....	15 »	18 »	20 »	22 »	23 »	24 »	
Tarif des pièces de rechange :	Bouillotte non émaillée.....	31 »	37 »	39 »	42 »	45 »	49 »	
	Robinet.....	9.50	9.50	9.50	9.50	9.50	9.50	
	Porte de devant.....	9.60	9.60	10.20	10.20	10.80	10.80	
	Porte de côté.....	4.60	4.60	5.20	5.20	5.20	5.20	
	Porte de four.....	7.50	7.50	8.25	8.25	8.50	8.50	
	Cendrier	<i>Fig. 19</i> .....	7.50	7.50	8.25	8.25	8.25	8.50
		<i>Fig. 20</i> .....	5.50	5.50	5.50	5.75	5.75	5.75
	Galleries brutes (la paire).....	5.50	5.50	6 »	6 »	6 »	6.50	
Galleries nickelées (la paire).....	16 »	16 »	17 »	17 »	17 »	17.50		



# CUISINIÈRES EN FONTE

## SÉRIE O

Les Prix ci-dessous s'entendent les Cuisinières livrées :

- Vernies.
- Sans galeries.
- Avec dessus brut.
- Avec boutons en fonte brute.
- Avec robinet en cuivre.
- Avec bouillotte non émaillée.
- Sans marmites.

NUMÉROS.....		1	2	3	4	5
A fond surbaissé <i>Fig. 16</i>	Sans foyer, pour bois seulement.....	173 »	204 »	228 »	262 »	303 »
	Avec foyer a houille et à bois.....	185 »	218 »	246 »	289 »	331 »
Majoration sur les prix du tarif pour :	Galeries brutes.....	5 »	5 »	6 »	6 »	6 »
	Galeries nickelées.....	16 »	16 »	17.50	17.50	17.50
	Boutons et robinet nickelés.....	4 »	4.25	4.25	4.75	4.75
	Dessus poli.....	7.50	8 »	8.50	9 »	10 »
	Bouillotte émaillée.....	6 »	8 »	10 »	11 »	12 »
Tarif des pièces de rechange :	Bouillotte non émaillée.....	17 »	19 »	20 »	22 »	25 »
	Robinet en cuivre.....	8.50	8.50	8.50	8.50	8.50
	Robinet nickelé.....	9.50	9.50	9.50	9.50	9.50
	Porte de devant... <i>Fig. 16</i> .....	11.50	11.50	11.50	12.50	12.50
	Porte de côté.....	3.50	3.50	4.50	4.50	4.50
	Porte de four.....	6.50	6.50	7.50	7.50	7.50
	Galeries brutes (la paire).....	5 »	5 »	6 »	6 »	6 »
Galeries nickelées (la paire).....	16 »	16 »	17.50	17.50	17.50	



# FOURNEAUX ET POÊLES EN FONTE

Les fourneaux des séries F, A, I, E sont livrés suivant demande :

Sans cendrier, pour le bois seulement.

Avec cendrier, sans foyer à houille, pour le bois seulement.

Avec cendrier et foyer à houille et bois.

Les Prix ci-dessous s'entendent : les Appareils livrés sans marmites

NUMÉROS.....		00	0	1	2	3	4	5	6	7
SERIE F	A bois seulement.....	104 »		115 »		138 »		168 »	196 »	
	Sans foyer, pour le bois seulement	114 »		126 »		149 »		186 »		
	Avec foyer à houille et bois.....	128 »		141 »		168 »		208 »		
SERIE A	A bois seulement.....			121 »	136 »					
	Sans foyer, pour le bois seulement			127 »	146 »					
	Avec foyer à houille et bois.....			133 »	155 »					
SERIE I	A bois seulement.....			182 »		244 »				
	Sans foyer, pour le bois seulement			189 »		252 »				
	Avec foyer à houille et bois.....			208 »		266 »				
SERIE G	A bois.....						164 »			228 »
SERIE E	A bois seulement.....			73 »	80 »					
	Sans foyer, pour le bois seulement			82 »	89 »					
	Avec foyer à houille et bois.....			97 »	114 »					
SERIE K	A houille et bois.....			62 »						

Poêles à Socle . . . . .

Poêles-Repasseuse. . . . .

Foyers de Lessiveuse. . . . .

Gaufriers. . . . .

Portes de Ramonage. . . . .



# FOURNEAUX DE CUISINE EN TOLE ET FONTE

## Plombaginé.

Avec galeries, boutons et robinet en **cuivre jaune** ou **nickelés**.

Avec panache et couvercle de bouillotte en **cuivre rouge**.

Avec angles, consoles, cadres de portes et clenches **polis**.

Avec dessus **ordinaire**, à 2 ou 4 trous, **brut**.

Avec trappe d'allumage **sur le côté**.

Avec naissance en **tôle** munie d'une **clef**.

Avec un tisonnier et une râquette.

Avec bouillotte **émailée**.

Les prix ci-dessous  
s'entendent  
les Fourneaux livrés :

LARGEUR DU DESSUS.....	66 cm	71 cm	76 cm	81 cm	91 cm	101 cm	111 cm	121 cm	
<b>MODÈLE COURANT</b>	Nos	1	2	3	4	5	6	7	8
	<b>PRIX</b>	400 »	420 »	445 »	471 »	525 »	583 »	742 »	850 »
<b>MODÈLE A GRILLE ABATTANTE</b>	Nos		22	23	24	25	26	27	28
	<b>PRIX</b>		425 »	450 »	476 »	531 »	589 »	750 »	860 »
<b>CORPS PROFOND</b>	Nos	41	42	43	44	45	46		
	<b>PRIX</b>	429 »	450 »	479 »	512 »	566 »	629 »		
<b>CORPS PROFOND A GRILLE ABATTANTE</b>	Nos		62	63	64	65	66		
	<b>PRIX</b>		455 »	484 »	517 »	572 »	635 »		
Majoration sur les prix du tarif pour :	Panache et couvercle de bouillotte <b>nickelés</b> sur cuivre...								
	Angles, consoles, cadres de portes et clenches <b>nickelés</b> .								
	Dessus à plaque mobile.....	7.50	7.50	8.50	8.50	12 »	12 »		
	Trappe sur le devant.....								
	Polissage du dessus.....	14 »	14 »	15 »	17 »	19 »	20 »	26 »	29 »
Tarif des pièces de rechange :	Bouillotte .....	40 »	40 »	44 »	44 »	54 »	54 »	76 »	86 »
	Robinet en cuivre.....	15 »	15 »	15 »	15 »	15 »	15 »	20 »	20 »
	Robinet nickelé.....	16 »	16 »	16 »	16 »	16 »	16 »	22 »	22 »
	Rosace de robinet en cuivre .	1.25	1.25	1.25	1.25	1.25	1.25	1.25	1.25
	Rosace de robinet nickelée..	1.75	1.75	1.75	1.75	1.75	1.75	1.75	1.75
	Galerie (en cuivre ou nickelée)	4.25	4.55	4.75	5 »	5.50	6 »	7.50	9 »
	Supports de galerie ( en cuivre la paire nickelés.	10 » 12 »	10 » 12 »	10 » 12 »	10 » 12 »	12 » 13 »	12 » 13 »	15 » 16 »	16 » 17 »

Les prix des **Numéros 101 à 106** s'obtiennent en ajoutant  
la Majoration pour Dessus à Plaque mobile aux prix des **Numéros 41 à 46**.

Courbe-Rouzet, typ. et lith., Dals.



# BONIFICATION de SAISON sur les APPAREILS de CHAUFFAGE

Il sera fait, sur le *NET des APPAREILS facturés*, une BONIFICATION de :

4 fr.	pour 100 fr.	pour les livraisons de	FÉVRIER,	payables fin	MARS.
3,50	—	—	MARS,	—	AVRIL.
3 »	—	—	AVRIL,	—	MAI.
2,50	—	—	MAI,	—	JUIN.
2 »	—	—	JUIN,	—	JUILLET.
1,50	—	—	JUILLET,	—	AOUT.
1 »	—	—	AOUT,	—	SEPTEMBRE.



IMPRIMERIE  
COURBE-ROUZET  
DOLE (Jura)





---

G. BOURGADE  
50, Rue du Temple  
- - PARIS - -

---

